



## Совет Безопасности

Пятьдесят второй год

**3814**-е заседание

Четверг, 28 августа 1997 года, 10 ч. 30 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: сэр Джон Уэстон ..... (Соединенное Королевство  
Великобритании и  
Северной Ирландии)

Члены:	Чили .....	г-н Ларраин
	Китай .....	г-н Ван Сюэсянь
	Коста-Рика .....	г-н Беррокаль Сото
	Египет .....	г-н Эль-Араби
	Франция .....	г-н Тьебо
	Гвинея-Бисау .....	г-н Да Роза
	Япония .....	г-н Кониси
	Кения .....	г-н Махугу
	Польша .....	г-н Влосович
	Португалия .....	г-н Монтейру
	Республика Корея .....	г-н Пак
	Российская Федерация .....	г-н Федотов
	Швеция .....	г-н Лиден
	Соединенные Штаты Америки .....	г-н Ричардсон

### Повестка дня

#### Положение в Анголе

Очередной доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА) (S/1997/640)

Заседание открывается в 10 ч. 45 м.

#### **Утверждение повестки дня**

Повестка дня утверждается.

#### **Положение в Анголе**

##### **Очередной доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА) (S/1997/640)**

**Председатель** (говорит по-английски): Я хотел бы сообщить Совету о том, что я получил письма от представителей Анголы, Аргентины, Бразилии, Канады, Лесото, Люксембурга, Малави, Мозамбика, Южной Африки и Зимбабве, в которых они просят пригласить их принять участие в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я с согласия Совета предлагаю пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Ван-Дунен "Мбинда" (Ангола) занимает место за столом Совета; г-н Петрелья (Аргентина), г-н Валле (Бразилия), г-н Карсгорд (Канада), г-н Мангоаэла (Лесото), г-жа Люка (Люксембург), г-н Рубадири (Малави), г-н душ Сантуш (Мозамбик), г-н Джеле (Южная Африка) и г-н Мапуранга (Зимбабве) занимают места, отведенные для них в зале Совета Безопасности.

**Председатель** (говорит по-английски): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет собрался в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

Членам Совета представлен очередной доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА), документ S/1997/640.

Членам Совета представлен также документ S/1997/669, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Португалией, Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на следующие изменения, которые необходимо внести в текст проекта резолюции в его предварительном виде, содержащийся в документе S/1997/669: в третьем пункте преамбулы в английском тексте после слова "implementation" следует добавить слово "of"; в пункте 4a перед словами "ближайших родственников" следует вставить слово "совершеннолетних"; в пункте 4b перед словами "ближайшим родственникам" следует вставить слово "совершеннолетним"; и в пункте 11a перед словами "ближайших родственников" следует вставить слово "совершеннолетних".

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на следующие другие документы: S/1997/600, письмо Постоянного представителя Бразилии при Организации Объединенных Наций от 31 июля 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Бразилии от 28 июля 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности; и S/1997/658, письмо Постоянного представителя Люксембурга при Организации Объединенных Наций от 20 августа 1997 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления страны, председательствующей в Европейском союзе, по вопросу о мирном процессе в Анголе от 13 августа 1997 года.

Первый оратор в моем списке - представитель Анголы, которому я предоставляю слово.

**Г-н Ван-Дунен "Мбинда"** (Ангола) (говорит по-английски): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы от имени правительства моей страны поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в текущем месяце.

Я хотел бы также выразить признательность предыдущему Председателю послу Петеру Освальду за то, как он руководил работой Совета Безопасности во время своего пребывания на этом посту.

Я хотел бы также выразить особую признательность и благодарность Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннани, его Специальному представителю в Анголе г-ну Блондэну Бею и трем государствам-наблюдателям - Португалии, Соединенным Штатам и Российской Федерации - за их сохраняющуюся приверженность достижению мирного и прочного урегулирования ангольской проблемы.

Сегодня, почти три года спустя после подписания Лусакского протокола и несмотря на все приложенные усилия и израсходованные средства, Ангола по-прежнему далека от достижения цели установления мира и стабильности, к которым так горячо стремится наш народ и которые так нужны нашей стране.

Предусмотренные мирными соглашениями рамки все еще не созданы в полном объеме, в стране по-прежнему существуют две армии: Ангольские вооруженные силы, подчиняющиеся правительству единства и национального примирения, и армия, находящаяся на службе политической партии, УНИТА, настаивающей на сохранении своего военного крыла. Сохраняется раздел страны, поскольку в районах, которые УНИТА упорно стремится оставить под своим контролем, по-прежнему блокируется функционирование органов государственной власти.

Несколько месяцев назад в результате начала работы правительства единства и национального примирения и возвращения в парламент депутатов от УНИТА, последовавшего после целого ряда противоречивых шагов и длительных колебаний со стороны этой организации, была возрождена надежда и появились серьезные основания рассчитывать на скорое и успешное завершение мирного процесса и окончательную ликвидацию угрозы войны.

К сожалению, этим ожиданиям не суждено было сбыться вследствие одностороннего приостановления УНИТА процесса выполнения своих обязательств, систематических нарушений этой организацией заключенных соглашений и наращивания ею своего военного потенциала на всей территории страны. В результате возросла напряженность и произошло серьезное ухудшение политической и военной ситуации по всей стране.

Размах осуществляемых УНИТА военных приготовлений дает нам основания полагать, что возврат к состоянию войны неизбежен. Имеющиеся в этом отношении факты говорят сами за себя.

Сейчас ведется подготовка и переоснащение главных военных подразделений УНИТА, которые так и не были разоружены и о существовании которых Организация Объединенных Наций никогда не ставилась в известность. УНИТА вновь призвал под свои знамена тысячи солдат, прошедших до того процесс демобилизации под эгидой Организации Объединенных Наций, причем многие мирные граждане принуждаются силой к вступлению в ряды армии УНИТА.

На настоящий момент УНИТА располагает развернутой по всей стране армией численностью 35 000 человек, 4000 из которых входят в состав подразделения личной охраны его лидера г-на Савимби. Продолжающаяся оккупация районов страны, которые давно уже должны были бы быть безоговорочно переданы под контроль правительства, как это предусмотрено мирными соглашениями, позволяет УНИТА сохранять свои военные структуры, а также эксплуатировать и незаконно вывозить из страны ее природные ресурсы, добываемые в упомянутых районах, в целях продолжения финансирования своей армии и удовлетворения личных потребностей своих лидеров.

В то же время радиостанция УНИТА неустанно ведет враждебную по отношению к правительству пропаганду, разжигая ненависть и нетерпимость, в попытке очернить законно избранные органы власти и найти оправдание отказу УНИТА выполнять взятые на себя обязательства.

Такие действия недопустимы и должны решительно пресекаться. Совет Безопасности и международное сообщество не должны допускать, чтобы УНИТА и впредь приносил в жертву все население страны и ставил на карту будущее страны, являющейся полноправным членом Организации Объединенных Наций.

Занимаемая УНИТА позиция совершенно несовместима с его участием в работе правительства и парламента и тем фактом, что в Анголе уже существует единая национальная армия, которая обязана служить лишь суверенному и законно избранному правительству страны и в состав

которой входят также тысячи бывших солдат УНИТА.

Все это не оставляет почти никаких сомнений в том, что руководство УНИТА совершенно не заинтересовано в осуществлении мирных соглашений и что оно попросту ищет предлог для того, чтобы развязать новую войну и вынудить тем самым к пересмотру этих мирных соглашений.

Если бы дело обстояло иначе, то вся история УНИТА вряд ли была бы в такой степени насыщена многочисленными примерами проявления недобросовестности, медлительности и отвлекающими маневрами и столь большим числом торжественных заявлений о приверженности полному выполнению взятых на себя обязательств, произносимых лишь накануне проведения заседания Совета Безопасности. Все это говорит о явно несерьезном подходе и отсутствии политической воли.

Мы хотели бы вновь заявить, что Соглашения об установлении мира в Анголе и Лусакский протокол - это по-прежнему единственная имеющая силу законная база для урегулирования конфликта. Мы не согласимся ни на какие компромиссы или отходы от этого принципа, выходящие за рамки этих документов.

Необходимо любыми средствами убедить руководство УНИТА в том, что решительный отказ от военного пути урегулирования и полное выполнение положений Лусакского протокола - это единственный путь, способный привести к достижению подлинного национального примирения и укреплению демократической системы в Анголе, и единственная возможная для этой организации обеспечить себе важную роль в политической жизни Анголы. Для того чтобы быть в состоянии играть эту роль, УНИТА необходимо в обязательном порядке завершить процессы демилитаризации и преобразования в полноценную политическую партию, по примеру других политических сил, сосуществующих в Анголе.

Сейчас ангольскому мирному процессу угрожает исключительно серьезная опасность, чреватая подрывом всего достигнутого на сегодня прогресса в осуществлении мирных соглашений и полным крахом самой крупной в истории Организации Объединенных Наций миротворческой операции.

Общеизвестно, что ответственность за сложившееся положение несет УНИТА. Пришла пора призвать его к ответу за совершенные деяния.

Эта организация, УНИТА, систематически бросает вызов авторитету самого Совета Безопасности, безответственно и высокомерно игнорируя принимаемые им резолюции. Такое поведение вынудило Совет ввести в 1994 году комплекс санкций в отношении политической и военной организации, что стало первым таким случаем в его истории. Недавно, в своей резолюции 1118 (1997), Совет Безопасности вновь обратился к УНИТА с настоятельным призывом незамедлительно предпринять определенные важные шаги, в случае отказа от осуществления которых против него должны быть введены серьезные санкции. Тем не менее УНИТА, как указывается в докладе Генерального секретаря, умышленно провалил осуществление этих мер и теперь за счет запоздалых полумер, предпринимаемых в последнюю минуту усилий и пропагандистских мероприятий пытается убедить международное сообщество в том, что он выполняет свои обязательства.

Мы надеемся, что на этот раз Совет Безопасности не позволит обмануть себя и применит свою власть, четко заявив о намерении не мириться более с препятствиями мирному процессу в Анголе и тем самым давая ясно понять руководству УНИТА, что международное сообщество не смирится с дальнейшей обструкцией и не позволит подорвать мирный процесс.

Никогда нелишне подчеркнуть, что Совет Безопасности призван взять на себя часть ответственности за урегулирование ангольского конфликта, поскольку он является именно тем органом, который по Уставу Организации Объединенных Наций наделен полномочиями и имеет механизмы для поддержания международного мира и безопасности. Прошлый опыт Совета Безопасности в вопросе ангольского конфликта, который стоит на его повестке дня уже на протяжении длительного времени, продемонстрировал, что только путем оказания давления, включая введение ограничительных мер, можно удержать лидеров УНИТА от разжигания войны и заставить их встать на путь мира и демократии.

Настало время прибегнуть ко второму набору санкций, предусмотренных в резолюции 864 (1993). В этом плане правительство Анголы полностью поддерживает меры, изложенные в пункте 4

выносимого сегодня на голосование проекта резолюции, поскольку мы твердо убеждены в том, что они являются эффективным инструментом, который поможет предотвратить войну и ускорит мирный процесс. Кроме того, утверждение этих санкций справедливо подчеркнет различие, которое следует проводить между теми, кто выполняет Лусакский протокол, и теми, кто предпочел бы относиться к нему как к пустому звуку. Правительство Анголы выполнило свои обязательства, руководствуясь в своей деятельности доброй волей и духом большой гибкости. Некоторые другие обязательства не могли быть выполнены вследствие отсутствия сотрудничества со стороны УНИТА.

Сегодня вся ответственность лежит на УНИТА. Практическими, заслуживающими доверия и добросовестными делами эта организация должна показать международному сообществу, что она действительно демилитаризована, что она больше не контролирует и не претендует ни на какую часть территории страны, что ее радиовещательная система функционирует в соответствии с ангольскими законами и что УНИТА действительно стала подлинно политической партией. В противном случае у Совета Безопасности не будет иного выхода, как прибегнуть к принятию дальнейших мер.

Нынешний кризис мирного процесса невозможно будет преодолеть, если УНИТА не предпримет конкретных шагов. Это, безусловно, содействовало бы проведению в будущем на территории нашей страны конструктивной и продуктивной встречи президента Жозе Эдуарду душ Сантуша с лидером УНИТА. Я хотел бы особо подчеркнуть важность этого последнего момента. В связи с данным вопросом следует напомнить, что их предыдущие четыре встречи не дали ожидаемых результатов, поскольку лидер УНИТА так и не выполнил своих обязательств.

С учетом имеющихся трудностей и осложнений данный заключительный этап мирного процесса вновь потребует от членов Совета настойчивости и терпения и станет их испытанием. Организации Объединенных Наций еще предстоит завершить решение основных задач консолидации мирного процесса, таких как расквартирование, разоружение и демобилизация сил УНИТА. Поэтому мы приветствуем рекомендацию Генерального секретаря

и решение Совета Безопасности отложить вывод из Анголы воинских подразделений Организации Объединенных Наций.

Мое правительство будет и впредь делать все от него зависящее для того, чтобы не допустить возобновления войны и разрушений на ангольской земле, и оно будет продолжать выполнять свои обязанности в том, что касается защиты суверенитета и территориальной целостности Анголы, а также защиты физической безопасности и имущества ее граждан. Население Анголы, которое стало основной жертвой войны и которое не знает мира на протяжении вот уже 30 лет, с огромной надеждой ожидает, что результаты сегодняшнего заседания в этом зале будут чем-то большим, чем риторикой. Наш народ надеется, что другие страны сделают все возможное для того, чтобы помешать тем, кто вынашивает планы разжигания войны, добиться их успешного осуществления.

От имени народа и правительства Анголы, я хотел бы выразить нашу искреннюю признательность и глубокую благодарность всем тем странам, которые участвовали в Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА), а также признательность за гуманитарную помощь со стороны многих правительств, учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций, предоставленную самым нуждающимся слоям населения Анголы. Я хотел бы также воспользоваться данной возможностью, чтобы обратиться с призывом ко всем странам предоставить средства для осуществления процесса демобилизации бывших солдат.

В заключение, г-н Председатель, я не могу не воздать в Вашем лице должное стране, которая сыграла решающую роль в обеспечении мира в Анголе. Позвольте напомнить, что Соединенное Королевство направило в Анголу первое саперное подразделение, понимая, какую опасность представляет собой для людей каждая мина. Учитывая работу, проделанную с 1992 года, когда все надеялись, что до завершения мирного процесса в Анголе оставалось не так много времени, сегодня грустно сознавать, что хрупкий мир в Анголе вновь находится в опасности в связи с угрозой возобновления руководством УНИТА войны и

угрозой военных действий, что и является предметом рассмотрения в Совете Безопасности.

Я просмотрел все отчеты о заседаниях Совета Безопасности по Анголе и пришел к выводу, что 27 своих заседаний Совет посвятил рассмотрению этого вопроса. Порой он осуждал УНИТА и требовал, чтобы тот соблюдал принятые в этом органе решения. Сегодняшнее заседание имеет свое положительное значение, поскольку Совет сделал выбор в пользу мирного пути: призвать руководство УНИТА к тому, чтобы не допустить возобновления войны, и вновь заявить ему - "довольно убивать".

Огромные запасы полезных ископаемых, данные Анголе богом, должны быть поставлены на службу благосостоянию страны и ее народа. На протяжении жизни двух поколений ангольцев войны, имевшие место в Анголе, стали причиной чрезвычайно низкого уровня развития этой южноафриканской страны со всеми вытекающими отсюда социально-культурными последствиями. Решительный призыв к миру, а не к войне, нашел свое выражение в проекте резолюции, который предстоит сегодня принять. Пусть его услышат и поймут руководители УНИТА и африканских стран, а также стран за пределами нашего континента, во имя обеспечения процветания Анголы. Я уверен, что все члены Организации Объединенных Наций будут рады видеть Анголу, живущую в условиях прочного спокойствия и согласия с другими членами нашей Организации.

Я уверен, что недалек тот светлый день, когда Ангола перестанет фигурировать в повестке дня Совета Безопасности и когда Председателю Совета Безопасности не нужно будет больше братья за свой молоточек из-за того, что где-то идет война между гражданами одной страны. Мое правительство целиком и полностью поддерживает проект резолюции, который сегодня будет утверждаться. Мы надеемся, что он явится вкладом в дело ускорения мирного процесса в Анголе.

**Председатель** (говорит по-английски): Я благодарю представителя Анголы за любезные слова в мой адрес и в адрес моей страны.

В интересах экономии времени позвольте мне, как я уже делал раньше, сообщить присутствующим на этом заседании Совета, что ораторы могут не считать себя обязанными индивидуально

поздравлять Соединенное Королевство в связи с вступлением на пост Председателя в августе месяце. Я с удовольствием буду считать, что Постоянный представитель Анголы выступил в этой связи от имени всех.

Следующий оратор - представитель Малави. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и сделать свое заявление.

**Г-н Рубадири** (Малави) (говорит по-английски): Я хотел бы присоединиться ко всем словам посла Анголы в Ваш адрес как Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Я хотел бы также аналогичным образом поблагодарить Вашего предшественника, Постоянного представителя Швеции, Председателя в июле месяце. Обе ваши страны, безусловно, связаны особыми узами с Африкой: Ваша страна, г-н Председатель, - часть нашей истории, а Швеция - часть нашей современной истории в Африке.

К сожалению, это единственное позитивное, что может сказать моя делегация в связи с сегодняшним заседанием. Очередной доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА), содержащийся в документе S/1997/640 от 13 августа 1997 года, с традиционной объективностью информирует нас о самых неблагоприятных событиях в Анголе, всего через несколько недель после заседания 30 июня 1997 года, когда все мы, разделяя надежду на будущее процветание Анголы и нашего региона, присутствовали при том, как Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) передавала эстафету МНООНА. Для многих из нас, присутствующих здесь, представителей миролюбивых государств, принятие Советом Безопасности резолюции 1118 (1997) 30 июня означало большее, чем просто принятие резолюции. Это означало бесповоротный шаг к миру, восстановлению и развитию в Анголе и регионе. Тогда мы мало что знали о том, что Национальный союз за полную независимость Анголы (УНИТА) имел какие-то зловещие замыслы и другие мотивы.

Мы присоединяемся к другим, выражая серьезную обеспокоенность в связи с недавними событиями в Анголе. Мы хотели бы осудить трусливые акции и действия УНИТА, которые, несомненно, угрожают мирному процессу. Мы

питаем отвращение к насилию и убийству. Мы глубоко сожалеем о непримиримости УНИТА. Медленный прогресс в осуществлении уже согласованных мер четко свидетельствует о недобросовестности.

Мы искренне желаем, чтобы в Луанде, со значимой повесткой дня, состоялась встреча президента душ Сантуша с д-ром Савимби. Ее нельзя больше откладывать. Следует также ускорить долгожданную трансформацию радиостанции УНИТА "Ворган". Что более важно, мы желаем наступления нормализации государственного управления по всей территории Анголы.

Дело в том, что предстоит еще сделать многое, требующее действий УНИТА, для беспрепятственного развития процесса. Никто не выиграет от любого нового ухудшения ситуации. Народ Анголы уже давно страдает, стремясь к миру и процветанию. Он заслуживает того, чтобы ему дали шанс. Совет Безопасности должен направить четкий и недвусмысленный сигнал УНИТА и всем врагам мира, что международное сообщество не останется пассивным на этом критическом этапе мирного процесса. В этой связи мы разделяем мнение Генерального секретаря о том, как международное сообщество должно отреагировать. Мы поддерживаем его рекомендации. Мы также поддерживаем все меры, принятые Советом Безопасности, в том числе меры в соответствии с резолюцией 864 (1993) от 15 сентября 1993 года.

Роль международного сообщества в ситуации в Анголе остается жизненно важной и необходимой. Мы вновь воздаем должное усилиям, прилагаемым Генеральным секретарем и его Специальным представителем г-ном Алиуном Блондэном Беем и всеми сотрудниками МНООНА и гуманитарных организаций, которые самоотверженно, рискуя жизнью в опасных ситуациях, выполняют задачи, проявляя поразительную жизнестойкость и мужество. Мы также хотели бы признать важную роль "тройки" в мирном процессе. Мы приветствуем решимость входящих в нее государств в подходе к этой крайне сложной ситуации.

Но увы, как можно объяснить тот факт, что вновь высеваются семена безжалостной смерти под названием наземные мины. Кто мог когда-либо только подумать о том, что в наше время, характеризующее цивилизованным духом развивающегося мира, вступающего в следующий век, кто-то может подстрекать или, по сути, поставлять, или поощрять поставлять мины в Анголу или в какой-либо другой район мира в данный конкретный момент. Действительно, кто мог даже подумать о Хиросиме и Нагасаки, поскольку

именно этому равнозначна установка мин в Африке в данный конкретный момент.

Ангола остается жемчужиной региона Сообщества по вопросам развития юга Африки (САДК). Только долговременный мир позволит региону реализовать свои мечты о мире и развитии. Народ Анголы, прошедший через многие страдания и отчаяние, заслуживает права реализовать эту мечту вместе со всеми нами. Мы молимся за то, чтобы сигнал, который Совет Безопасности направит, в частности УНИТА, принесет желаемые результаты.

Мы поддерживаем проект резолюции и надеемся на то, что те, кто располагает соответствующими средствами, предложат свою помощь, как они неизменно поступают всегда, когда мы проводим здесь заседания. Помолимся же за мир и процветание в Анголе.

**Председатель** (говорит по-английски): Я благодарю представителя Малави за любезные слова в мой адрес и предлагаю ему занять место, отведенное для него в зале Совета.

Следующий оратор - представитель Бразилии. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и сделать свое заявление.

**Г-н Валле** (Бразилия) (говорит по-английски): Позвольте мне прежде всего искренне воздать должное Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Блондэну Бею за его неустанные усилия по сохранению поступательного движения мирного процесса в Анголе. Важная роль стран-наблюдателей "тройки" также заслуживает должного признания.

Наши обсуждения проходят сегодня на фоне особенно тревожных событий в охваченном войной братском государстве Анголе. Доклад Генерального секретаря по Анголе, содержащийся в документе S/1997/640, задает надлежащий тон для этих обсуждений, и это действительно очень мрачный тон.

За последние три года Организация Объединенных Наций вложила значительные политические и материальные ресурсы в Анголу для осуществления Лусакского протокола. Бразилия была активным участником этих усилий и остается



глубоко приверженной мирному процессу на всем протяжении этого периода. Мы присутствовали на подписании Лусакского протокола и стали главным поставщиком воинских контингентов в ходе Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА II) с самого ее начала. Наше участие в МНООНА служит еще одним доказательством неизменного участия в многосторонних усилиях по урегулированию ангольского кризиса мирными средствами.

Конфликт уже принес ангольскому народу невыносимое насилие и жестокость, и те, кто несет ответственность за продолжение страданий в Анголе, должны ответить за последствия своего безрассудного поведения. Мы убеждены в том, что ангольская нация полностью созрела для преодоления травм, нанесенных многолетней войной, и считаем, что неоправданное создание препятствий на пути мира должно быть решительно осуждено международным сообществом.

Терпение международного сообщества было исчерпано до предела, и у Совета Безопасности не остается другого выбора, кроме как прибегнуть к мерам, которые определены в представленном нашему вниманию тексте.

Позиция Бразилии в отношении санкций хорошо известна. Санкции не должны рассматриваться как самоцель. Они являются серьезным средством для достижения цели, которое следует использовать как исключительную меру в крайне серьезных ситуациях. Введение санкций может оказать пагубное воздействие на ни в чем не повинное население и соседние страны, и следует проявлять максимальную выдержку, когда речь идет о принятии каких-либо действий согласно главе VII Устава. Санкции необходимо рассматривать в качестве инструмента в крайнем случае, когда перспективы того, что дипломатические усилия принесут какие-либо результаты, более не представляются реальными.

Однако очевидно то, что сейчас в Анголе мы сталкиваемся со следующей ситуацией. Национальный союз за полную независимость Анголы (УНИТА) систематически нарушает предусматриваемые Лусакским протоколом рамки, и как сторона, ответственная за срыв важнейших мер, предпринимаемых для установления мира,

УНИТА должен нести ответственность; ответственность должен нести г-н Савимби.

Необходимость в представленном на наше рассмотрение проекте резолюции не возникла бы, если бы должным образом соблюдались положения Лусакского протокола. Его положения не появились бы на свет, если бы нарушения не были столь серьезными. И резолюция еще может не вступить в силу, если УНИТА даже сейчас, когда дело зашло так далеко, продемонстрирует подлинно непоколебимое намерение выполнить свои обязательства перед народом Анголы и международным сообществом. Если эти меры действительно вступят в силу, УНИТА придется винить лишь свою собственную близорукость и алчность.

Хотя всякое проявление оптимизма в данный момент может показаться неуместным, мы по-прежнему считаем, что мир и благополучие для всех ангольцев не за горами. В южной части Африки происходят исторические события, которые, как представляется, знаменуют новую эпоху примирения между враждовавшими в прошлом сторонами. В свете событий в соседних странах сегодня можно возлагать надежду на то, что на смену угнетению, гражданской войне, возведенной в ранг государственной политики дискриминации, придут демократия, развитие и подлинное возрождение африканской культуры. Являясь страной, которая искренне гордится своим африканским наследием и имеет исторические связи с Анголой, Бразилия солидарна со всеми теми, кто искренне стремится к миру в этой стране, и эта солидарность является решительной и неизменной убежденностью. Мир в Анголе остается первостепенной целью политики моего правительства.

**Председатель** (говорит по-английски): Следующий оратор в моем списке - представитель Аргентины. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать свое заявление.

**Г-н Петрелья** (Аргентина) (говорит по-испански): Г-н Председатель, позвольте мне выразить Вам свои наилучшие пожелания и признательность за прекрасное руководство работой Совета Безопасности. Оно является отражением Вашей личной и профессиональной заинтересованности в нахождении консенсусных и

реальных решений, что на протяжении всей истории выделяет Вашу страну.

Я также хотел бы просить посла Дальгрена (Швеция) передать мою признательность его предшественнику на этом посту послу Освальду, поскольку исполнение им обязанностей Председателя в прошлом месяце было образцовым с точки зрения транспарентности и самоотверженности.

16 апреля этого года мы с удовлетворением принимали участие в прениях Совета Безопасности. Как казалось, на ангольском горизонте появилась надежда на будущий мир, стабильность и диалог. Состоявшаяся 11 апреля инаугурация нового правительства национального единства и примирения, участие депутатов УНИТА в работе Национальной ассамблеи и начало процесса нормализации государственного управления подкрепляли эту надежду. Замена 30 июня Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) Миссией наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА) знаменовала признание успешного завершения одного этапа - сохранения мира в Анголе и начало нового - укрепления мира и социально-экономического восстановления страны.

Несмотря на эти позитивные события, впереди большая работа. Мы были убеждены в том, что лидеры в духе доброй воли смогут урегулировать свои разногласия. Однако в последнем докладе Генерального секретаря мы с обеспокоенностью узнали, что

"Мирный процесс в Анголе переживает некоторые из наиболее серьезных трудностей с момента подписания Лусакского протокола". (S/1997/640, пункт 38)

Генеральный секретарь также отмечает, что УНИТА не выполняет свои обязательства, принятые в Лусаке, а также обязательства, проистекающие из резолюции 1118 (1997) Совета Безопасности.

В результате этого страну, как представляется, охватила атмосфера напряженности и недоверия. Не прекращаются столкновения, имеют место случаи мобилизации войск, а деятельность МНООНА по расследованию, особенно в районах, контролируемых УНИТА, подвергается

ограничениям. В политической сфере распространение государственного управления на всю территорию страны практически затормозилось.

Международное сообщество не может оставаться безучастным к застою в мирном процессе в Анголе. Исходя из этих соображений, экстренно необходимо настоятельно призвать правительство Анголы и УНИТА к завершению процесса примирения. Обе стороны несут ответственность за его успех и обязаны воздерживаться от любых действий, которые могли бы привести к возобновлению вооруженной борьбы. В этом контексте мы призываем УНИТА изучить причины, которые вызвали сегодняшнее рассмотрение Советом Безопасности вопроса о новых и исключительных мерах. И наконец, мы вновь обращаемся с настоятельным призывом к президенту душ Сантушу и д-ру Савимби провести в интересах будущего встречу в Анголе.

В заключение мы хотели бы выразить нашу признательность "тройке" в составе Соединенных Штатов, Российской Федерации и Португалии, а также Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Блондэну Бею (Мали) за их усилия. Мы также выражаем признательность странам-поставщикам воинских контингентов, в особенности одному из основных участников - братской нам республике Бразилии. И наконец, мы заявляем о нашем полном доверии Генеральному секретарю, который проявляет личную заинтересованность в решении этой важной проблемы Африки.

**Председатель** (говорит по-английски): Я благодарю представителя Аргентины за его любезные слова, сказанные в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке - представитель Люксембурга, которой я предоставляю слово.

**Г-жа Лукас** (Люксембург) (говорит по-французски): Я имею честь выступать от имени Европейского союза. Болгария, Кипр, Чешская Республика, Эстония, Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Румыния, Словакия и Словения, а также Норвегия присоединяются к этому заявлению.

Несмотря на усилия, предпринимаемые международным сообществом уже на протяжении более восьми лет для достижения всеобъемлющего

урегулирования, мирный процесс в Анголе по-прежнему наталкивается на серьезные препятствия. Ухудшение военной ситуации и продолжающиеся задержки в осуществлении Лусакского протокола привели к тому, что Генеральный секретарь в своем докладе вынужден заявить о том, что мирный процесс в Анголе переживает некоторые из наиболее серьезных трудностей с момента подписания Лусакского протокола.

Европейский союз глубоко обеспокоен сохраняющейся напряженностью на всей территории страны, которая угрожает прогрессу, достигнутому за последние два с половиной года. Он настоятельно призывает правительство Анголы, и в частности УНИТА, сделать все возможное для улучшения ситуации и воздерживаться от применения силы.

Прошло больше шести недель после принятия резолюции 1118 (1997) и, несмотря на неоднократные напоминания, особенно в заявлениях Председателя Совета Безопасности, а также посреднические усилия Европейского союза и трех государств-наблюдателей за мирным процессом, УНИТА до сих пор не выполнил требования международного сообщества. Полученная Совместной комиссией информация относительно численности вооруженного личного состава УНИТА, распространения государственного управления и деятельности радиостанции "Ворган" является неполной и недостоверной, а УНИТА по-прежнему препятствует гладкому выполнению программы по демобилизации.

Европейский союз решительно осуждает и считает неприемлемым постоянный отказ УНИТА выполнять свои обязательства. Такая обструкция вызывает серьезные сомнения в искренности его приверженности мирному процессу и выдвигает необходимость принятия Советом Безопасности новых мер в соответствии с предшествующими резолюциями, в частности с резолюцией 864 (1993) от 15 сентября 1993 года.

Европейский союз настоятельно призывает руководство УНИТА воспользоваться "паузой доброй воли" до введения строгих мер, что предусматривает находящаяся на рассмотрении Совета резолюция, и предоставить в полном объеме запрашиваемую информацию о его вооруженных силах, демобилизовать все силы, восстановить

государственное управление на всей территории страны и преобразовать радиостанцию "Ворган" в нейтральную радиовещательную станцию. Если УНИТА не выполнит свои обязательства, то необходимо будет принять предусмотренные Советом Безопасности меры и полностью их проконтролировать.

С учетом ситуации в области безопасности Европейский союз также поддерживает предложение Генерального секретаря о том, чтобы отложить вывод

из Анголы военных подразделений Организации Объединенных Наций и оставить в стране приблизительно 2650 военнослужащих для обеспечения завершения процесса демобилизации.

В этой связи Европейский союз разделяет мнение Генерального секретаря о том, что встреча между президентом душ Сантушем и г-ном Савимби существенно способствовала бы улучшению политической атмосферы и продвижению вперед процесса национального примирения.

На протяжении последних нескольких лет Европейский союз предоставляет значительные ресурсы для того, чтобы помочь ангольскому народу достичь прочного мира, национального примирения и экономического возрождения Анголы. Мы особенно обеспокоены нападениями на персонал Организации Объединенных Наций и международных неправительственных организаций. Необходимо, чтобы были обеспечены свобода передвижения, безопасность международного персонала, их программ и учреждений.

Будущее мирного процесса в основном зависит от правительства Анголы и УНИТА, им обоим необходимо воздерживаться от любых шагов, которые могли бы привести к возобновлению боевых действий. В нынешней ситуации международное сообщество прежде всего обращает свое внимание на УНИТА в надежде на то, что он будет честно и безоговорочно соблюдать основные обязательства, принятые в соответствии с Лусакским протоколом.

Наконец, Европейский союз хотел бы выразить признательность Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Блондэну Бею и трем государствам-наблюдателям за их усилия в деле установления прочного мира в Анголе.

**Председатель** (говорит по-английски): Я хотел бы проинформировать Совет о том, что я только что получил письмо от представителя Гвинеи, в котором она обращается с просьбой пригласить ее для участия в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с установившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этого представителя для участия в дискуссии без права голоса в соответствии с соответствующими положениями Устава и правилом 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-жа Камара (Гвинея) занимает место, отведенное для нее в зале Совета.

**Председатель** (говорит по-английски): Следующий оратор в моем списке - представитель Лесото. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

**Г-н Мангоаэла** (Лесото) (говорит по-английски): Г-н Председатель, как Вы правильно отметили, представитель Анголы выступал от нашего имени, когда он поздравлял Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в августе. Мы действительно искренне рады видеть Вас на посту Председателя во время обсуждения этого важного пункта повестки дня. Лесото и другие страны Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК) будут и далее прилагать свои усилия для того, чтобы обеспечить мир в Анголе, осознавая, что стабильность в Анголе является важным фактором для процесса развития и демократизации нашего субрегиона. Я хотел бы также присоединиться к предыдущим ораторам и от имени нашей делегации поблагодарить Вашего предшественника на этом посту за замечательное руководство работой Совета в июле.

Несколько недель тому назад Совет выступил с заявлением, в котором он осудил враждебное отношение к персоналу Организации Объединенных Наций и гуманитарных организаций, которые работают в районах, находящихся под контролем УНИТА. Это осуждение последовало за совместным заявлением Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА) и представителей трех государств-наблюдателей - Португалии, Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки. Несмотря на энергичные усилия со стороны "тройки" и г-на Блондэна Бея, УНИТА не смог устранить оставшиеся препятствия на пути к окончательному осуществлению Лусакского протокола.

Моя делегация с глубокой обеспокоенностью ознакомилась и приняла к сведению доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе, из которого четко следует, что мирный процесс в

Анголе пущен под откос и что, если не будут предприняты решительные действия, он будет обречен на провал. Мы разочарованы тем, что спустя менее шести месяцев после приведения к присяге правительства единства и национального примирения, которое мы приветствовали как шаг в правильном направлении, законное стремление ангольского народа к миру вновь было омрачено нежеланием УНИТА полностью выполнить резолюции Совета Безопасности и свои обязательства по Лусакскому протоколу. Мы особенно обеспокоены тем, что напряженность в северных районах Анголы быстро распространяется на центральные и южные провинции и таким образом создает серьезную угрозу для мирного процесса.

Ситуация еще более усугубляется постоянным нежеланием УНИТА предоставить информацию о численности и местонахождении своего подразделения охраны и так называемой "горношахтной полиции"; его неспособность обеспечить безопасность персонала Организации Объединенных Наций и сотрудников неправительственных организаций - все это является крайне важными элементами мирного процесса. Не может быть сомнения в том, что международное сообщество все в большей степени теряет терпение, сталкиваясь с непримиримой позицией УНИТА и его нежеланием выполнять свои обязательства. Самые важные вопросы включают процесс нормализации государственного управления на всей территории страны, преобразование радиостанции "Ворган" в нейтральную радиовещательную организацию и полное преобразование УНИТА в политическую партию.

Нет никакого сомнения в том, что с момента подписания в 1994 году Лусакского протокола этот Совет, а с его помощью и международное сообщество прошли большой путь и вложили громадные усилия в установление в Анголе мира. На протяжении всех этих лет мы подчеркивали важное значение быстрого осуществления различных остающихся невыполненными задач, устанавливаемых Лусакским протоколом. Мы призывали УНИТА выполнить свои обязательства и ждали от него этого. Все это оказалось тщетным, и наши призывы услышаны не были, что привело к нашему глубокому разочарованию по поводу задержек в мирном процессе.

В этот критический для мирного процесса в Анголе момент международное сообщество и Совет Безопасности должны продемонстрировать свою решимость и приверженность ангольскому мирному процессу, твердо и недвусмысленно дав УНИТА понять, что никаких дальнейших промедлений терпеть нельзя. Пришло время для того, чтобы Совет обязал УНИТА полностью и немедленно выполнить свои обязательства и резолюции Совета. Необходимо предпринять решительные действия для обеспечения того, чтобы УНИТА прекратил свою тактику проволок и всесторонне сотрудничал с Миссией наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе. Необходимо обеспечить свободу передвижения и безопасность персонала МНООНА и других международных служащих, и УНИТА должен прекратить закладку мин и ограничение контрольной деятельности МНООНА.

Именно по этим причинам мы приветствуем находящийся сегодня на рассмотрении Совета проект резолюции, который, с нашей точки зрения, касается некоторых из этих проблем. В нем содержится обращенный к УНИТА призыв предоставить подробную и точную информацию о численности его вооруженного личного состава, о котором ранее Организации Объединенных Наций не сообщалось, с тем чтобы провести его проверку, разоружение и демобилизацию. Мы верим, что УНИТА прислушается к этому призыву прекратить восстановление своего военного потенциала. Кроме того, в проекте резолюции со всей ясностью указывается, что при необходимости для установления мира в Анголе будут приняты дальнейшие и более решительные меры. Моя делегация подтверждает свою готовность поддержать принятие дополнительных мер в том случае, если УНИТА будет упорствовать в своей непримиримости.

Наиболее важным является то, что данный проект резолюции обращен к государствам-членам, которым следует принять меры, необходимые для ограничения передвижения личного состава УНИТА. Без сотрудничества государств добиться успеха предусматриваемых проектом резолюции мер невозможно. Поэтому мы настоятельно призываем все государства-члены осуществить эти меры и удвоить свои усилия ради выполнения ранее определенных Советом мер.

Моя делегация хотела бы также подтвердить свою поддержку предложения Генерального секретаря о том, чтобы вооруженные подразделения Организации Объединенных Наций оставались в стране до конца октября 1997 года. Мы разделяем ту точку зрения, что встреча президента душ Сантуша с г-ном Савимби станет недвусмысленным показателем приверженности обоих лидеров продвижению мирного процесса, и в связи с этим мы призываем Специального представителя Генерального секретаря продолжать свои усилия по содействию организации скорейшей встречи сторон.

Я завершаю свое выступление выражением признательности Генеральному секретарю за его информативный доклад. Я хотел бы также выразить искреннюю благодарность и поздравления своей делегации г-ну Алиуну Блондэну Бею, членам "тройки" и личному составу МНООНА за их непоколебимую поддержку ангольского мирного процесса и их самоотверженность. Наша признательность адресована также и международному сообществу за его ценную поддержку, за помощь народу Анголы в его стремлении к достижению долгосрочного мира.

**Председатель** (говорит по-английски): Я благодарю представителя Лесото за адресованные мне любезные слова.

Следующий оратор - представитель Мозамбика. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

**Г-н душ Сантуш** (Мозамбик) (говорит по-английски): Моя делегация хотела бы присоединиться к ранее выступавшим ораторам в выражении Вам, сэр, искренних поздравлений по случаю занятия Вами поста Председателя Совета Безопасности в августе. Мы особенно рады видеть Вас председательствующим в прениях по данному важному стоящему на рассмотрении этого органа пункту повестки дня. Нам также хотелось бы выразить признательность Вашему предшественнику на этом посту за великолепное руководство работой Совета Безопасности в течение июля.

Когда мы выступали в Совете Безопасности в предыдущий раз, мы выражали свою радость по поводу формирования правительства единства и национального примирения как крупного шага в направлении стабильности и нормализации ситуации

в Анголе, завершающего многие годы страданий в этой братской стране.

Сегодня с огромной тревогой и разочарованием мы отмечаем, что с момента последнего заседания Совета Безопасности по данному вопросу в ангольском мирном процессе не было достигнуто никакого существенного прогресса, несмотря на значительные предпринятые до этого шаги. Сохраняющаяся военная напряженность, отрицательно сказывающаяся почти на всей стране, несет с собой весьма опасные последствия для продвижения по пути стабильности и нормализации жизни в Анголе.

Внимательно прочтя очередной доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА), мы вновь обнаружили, что ангольский мирный процесс наталкивается на препятствия, создаваемые упорным промедлением УНИТА в осуществлении важных аспектов Лусакского протокола. Военная напряженность нарастает. Нормализация государственного управления во всей стране сталкивается с серьезными проблемами ввиду отсутствия сотрудничества со стороны УНИТА. Превращение радиостанции УНИТА "Ворган" в независимую станцию вперед отнюдь не продвигается, несмотря на неоднократные обещания УНИТА отыскать взаимоприемлемое решение. Царящая напряженность ведет к отсутствию безопасности и доверия, что отрицательно сказывается на процессе примирения и восстановления и развития страны.

Мы призываем УНИТА и правительство Анголы воздерживаться от любых действий, которые могли бы привести к возобновлению военных действий, что повлекло бы за собой еще большие страдания для и без того измученного народа Анголы.

Мы призываем УНИТА выполнять свои обязательства по осуществлению важных аспектов Лусакского протокола, таких, как полная демилитаризация УНИТА, завершение демобилизации остающихся вооруженных сил УНИТА, сотрудничество с правительством в восстановлении государственного управления по всей стране, превращение радио "Ворган" в независимую станцию и истинное реформирование УНИТА в политическую партию.

Моя делегация поддерживает рекомендацию Генерального секретаря отложить вывод из Анголы военных подразделений Организации Объединенных Наций, с тем чтобы предоставить сторонам еще одну возможность завершить мирный процесс, и мы подтверждаем необходимость обеспечения безопасности персонала Организации Объединенных Наций и других международных служащих. Тем не менее, такая отсрочка не должна восприниматься как терпимое отношение международного сообщества к актам затягивания ангольского мирного процесса.

Мы надеемся, что Совет Безопасности будет и впредь осуществлять свои полномочия и предпримет все необходимые шаги ради обеспечения полного выполнения его решений, в том числе положений его резолюции 1118 (1997) от 30 июня 1997 года и заявления Председателя от 23 июля 1997 года.

Моя делегация высоко ценит усилия Специального представителя Генерального секретаря и представителей государств-наблюдателей по направлению ангольского мирного процесса в должное русло. В равно высокой степени мы ценим опубликованное 13 августа 1997 года и касающееся мирного процесса в Анголе заявление председательствующего в Европейском союзе.

Мы призываем международное сообщество продолжать оказывать народу Анголы поддержку, с тем чтобы помочь ему преодолеть ту затруднительную ситуацию, в которой он оказался в настоящее время. Мы, со своей стороны, сохраняем полную верность ему и будем и впредь оказывать нашим братьям и сестрам в Анголе свою скромную, но непоколебимую поддержку.

**Председатель** (говорит по-английски): Я благодарю представителя Мозамбика за адресованные мне любезные слова.

Следующий оратор - представитель Зимбабве. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

**Г-н Мапуранга** (Зимбабве) (говорит по-английски): Зимбабве глубоко обеспокоено недавними и нынешними событиями в Анголе. Мирный процесс, с которым связаны все наши надежды на стабилизацию и процветание Анголы, не только утратил динамику, но и фактически

столкнулся в последние месяцы с серьезной угрозой и сейчас находится в смертельной опасности, - опасности краха. Возобновление гражданской войны - вот та мрачная перспектива, которую нельзя полностью сбрасывать со счетов.

Потребовалось слишком много времени, особенно УНИТА, для выполнения в полном объеме обязанностей по Лусакскому протоколу. Это и вытекающее отсюда возобновление беспорядочных военных действий, а также сообщения и слухи о наращивании вооружений, о кампаниях по призыву новых солдат и о лагерях подготовки опасно подрывают мирный процесс в Анголе.

Мы вместе со всем международным сообществом требуем, чтобы УНИТА немедленно выполнил все свои обязанности по Лусакскому протоколу, включая полный роспуск своих вооруженных сил и так называемой "горношахтной полиции" и их интеграцию в состав национальной армии, преобразование своей радиостанции "Ворган" в нейтральную радиовещательную организацию и всемерное сотрудничество в процессе нормализации государственного управления на всей территории Анголы.

Хочу напомнить, что в прошлом Совет Безопасности неоднократно вплотную подходил к осуществлению мер наказания в отношении УНИТА ввиду продолжающегося невыполнения этой стороной обязательств, которые она добровольно взяла на себя в рамках Лусакского протокола. Мирный процесс в Анголе в целом продвигается неравномерно, и слишком часто это объясняется бездействием УНИТА, а также незначительностью шагов, которые предпринимаются в последнюю минуту и лишь в ответ на угрозы международного сообщества ввести более жесткие меры и на усиливающееся давление, направленное на сохранение мирного процесса. Ясно, что нельзя допустить, чтобы такая ситуация сохранялась, не говоря уже о том, чтобы она закреплялась. Поэтому мы призываем всех, кто может помочь в деле возвращения мирного процесса на прежние рельсы, сделать это.

В этой связи Зимбабве полностью поддерживает решение Совета Безопасности об осуществлении дальнейших принудительных мер наказания в отношении УНИТА и настоятельно призывает Совет принять рассматриваемый им проект резолюции

единогласно. Мы недовольны действиями УНИТА и в то же время хотели бы продемонстрировать и подтвердить нашу приверженность обеспечению того, чтобы мирному процессу в Анголе и судьбе этой страны более не угрожали узкие, эгоистичные интересы какой-либо из сторон.

Между тем мы призываем народ Анголы проявлять максимум сдержанности и воздерживаться от каких-либо действий, которые могут привести к возобновлению боевых действий.

Наконец, Зимбабве поддерживает рекомендацию Генерального секретаря о том, чтобы отложить вывод военных подразделений Организации Объединенных Наций из Анголы до конца октября 1997 года при том понимании, что окончательная точка в этом деле будет поставлена в ноябре этого года с учетом ситуации на месте и прогресса в реализации остающихся актуальных аспектов мирного процесса. Соответственно, Зимбабве уже проинформировала Генерального секретаря о том, что ее контингент наблюдателей, а также Командующий Силами генерал-майор Филип Сибанда будут оставаться в распоряжении Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций.

**Председатель** (говорит по-английски): Следующий оратор в моем списке - представитель Канады. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

**Г-н Карсгорд** (Канада) (говорит по-английски): Всего четыре месяца тому назад представители государств-членов, собравшись в этом зале, признавали, что в ангольском мирном процессе достигнут крупный прорыв. Создание Правительства единства и национального примирения позволяло надеяться на то, что остающиеся элементы Лусакского протокола вскоре могут быть реализованы и что продолжавшаяся три десятилетия война может наконец завершиться. Сейчас эти надежды отступают.

Я хочу заявить о том, что Канада глубоко обеспокоена крайне напряженной ситуацией в Анголе. Тревожит все большая неустойчивость мирного процесса, а продолжающиеся страдания ангольского народа вызывают сожаление. Он нуждается в том, чтобы жить в стабильной и безопасной обстановке, и вполне заслуживает этого.

Мы приветствуем очередной доклад Генерального секретаря и полностью согласны с его замечанием о том, что

"Достигнутый за последние два с половиной года прогресс серьезно подрывается сохраняющейся напряженностью на всей территории страны" (S/1997/640, пункт 38)

и с его признанием того, что ухудшение в мирном процессе главным образом является результатом устраиваемых УНИТА проволок в выполнении своих обязательств по Лусакскому протоколу. Обе стороны обязаны проявлять максимальную сдержанность. Канада в качестве неотложной меры решительно призывает обе стороны, а особенно УНИТА, воздерживаться от конфронтации, вступить в конструктивный диалог и предпринять срочные действия по реализации остающихся положений Лусакского протокола.

Достигнутое 18 августа Центральной межсекторальной группой соглашение о планах по нормализации государственного управления служит отрядным свидетельством того, что прогресс все еще возможен. Об этом же говорит и сообщение Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе, согласно которому у радиостанции УНИТА "Ворган" стало меньше передач, разжигающих ненависть. Однако от УНИТА требуются дальнейшие меры по обеспечению духа и буквы Лусакского протокола, включая меры по заявлению, разоружению и демобилизации своих боевиков.

Мы поддерживаем требование Совета Безопасности о том, чтобы УНИТА немедленно выполнил обязательства, изложенные в рассматриваемом Советом проекте резолюции, и поддержим решение Совета Безопасности о введении санкций, указанных в проекте резолюции, в случае если УНИТА не предпримет конкретных и бесповоротных шагов, к которым призывают авторы проекта текста.

Канада высоко ценит свои отношения с Анголой. В частности, мы с удовольствием сотрудничаем с ангольцами в деле устранения одной из самых тяжелых в мире ситуаций, связанных с противопехотными минами, оказывая им финансовую поддержку в проведении пропагандистской кампании по минной опасности и в разминировании. Мы глубоко обеспокоены



сообщениями об установке новых мин в ряде районов страны. Если эти сообщения подтвердятся, это будет шагом назад для Анголы, в которой и так насчитывается самое большое число людей с ампутированными конечностями по сравнению с любой другой страной мира, как в абсолютном, так и в относительном выражении. Это также будет шагом назад для глобальных усилий по уничтожению такого зла, как противопехотные мины.

Канаду впечатляют и радуют успехи в плане мира и стабильности, достигнутые в Африке в последние годы; они готовят почву для процветания на этом континенте. Африканские государства и институты, в частности Организация африканского единства, играют ведущую роль в этом процессе. Мы вместе с африканскими лидерами призываем к миру и примирению в Анголе и предлагаем всем ангольцам воспользоваться плодами процветания, которое атмосфера мира, безусловно, принесет их щедро наделенной богатствами стране.

Мы хотели бы также присоединиться к другим делегациям, выразившим признательность Генеральному секретарю, его Специальному представителю г-ну Блондэну Бею и представителям трех государств-наблюдателей - Португалии, Российской Федерации и Соединенных Штатов - за предпринимаемые ими неустанные усилия по оказанию ангольскому народу помощи в достижении мира.

**Председатель** (говорит по-английски): Следующий оратор в моем списке - представитель Южной Африки. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

**Г-н Дзеле** (Южная Африка) (говорит по-английски): В представленном Генеральным секретарем докладе обращается внимание на ухудшение сложившейся в Анголе ситуации в области безопасности, которая, если ее не поставить под контроль, может отрицательно сказаться на предпринимаемых Специальным представителем Генерального секретаря и представителями трех государств-наблюдателей усилиях по снижению существующей военной и политической напряженности.

В апреле нынешнего года Южная Африка вместе со всем международным сообществом

приветствовала формирование правительства единства и национального примирения, ставшее событием огромной важности, которое мы расценивали как начало новой эры мира в Анголе. В последующий период мы питали надежду на то, что включение представителей УНИТА в состав правительства единства и национального примирения приведет к полному осуществлению положений Лусакского протокола и заложению тем самым основ прочного мира. Однако складывается впечатление, что, как отмечается в докладе Генерального секретаря, охватившая сейчас почти всю страну напряженность опровергает наши оптимистические надежды и, наоборот, говорит о наличии тенденций, способных свести на нет уже достигнутые успехи. Для государств - членов Сообщества по вопросам развития стран Юга Африки главной заботой является обеспечение нормализации государственного управления и установление мира в Анголе, поскольку достижение этих целей стало бы важнейшим вкладом в утверждение стабильности на всей территории нашего субрегиона.

Хотя международное сообщество продолжает предпринимать заслуживающие добрых слов усилия, успешное завершение мирного процесса зависит от того, сумеют ли обе стороны продемонстрировать полную приверженность поставленным целям. В этой связи мы хотели бы подтвердить нашу твердую убежденность в необходимости проведения встречи между президентом душ Сантушем и г-ном Савимби на территории Анголы. Мы считаем, что проведение этой долгожданной встречи позволит обоим руководителям обсудить вопрос об основных препятствиях на пути осуществления Лусакского протокола и будет способствовать достижению прогресса в мирном процессе. Необходимо сделать все возможное для того, чтобы такая встреча могла состояться как можно скорее. Для создания благоприятствующих проведению такой встречи условий важно, чтобы стороны соблюдали режим прекращения огня и воздерживались от любых боевых действий.

Необходимо обеспечить представление УНИТА в распоряжение Совместной комиссии подпадающей проверке информации об имеющемся в его распоряжении оружии и численности все еще находящегося под его контролем личного состава. УНИТА должен также обеспечить безопасность персонала Организации Объединенных Наций и

воздерживаться от введения ограничений в отношении деятельности такого персонала по проверке и контролю, поскольку введение таких ограничений мешает работе Совместной комиссии и, соответственно, является серьезным препятствием на пути мирного процесса.

Проведение демилитаризации по-прежнему является основной обязанностью по условиям Лусакского протокола. Однако отсутствие у УНИТА готовности к сотрудничеству в этой области стало причиной задержек с регистрацией его солдат персоналом Организации Объединенных Наций, и в результате пока не удалось достичь намеченных показателей по включению этих солдат в состав Ангольских вооруженных сил. Кроме того, о серьезности ситуации говорят такие действия со стороны УНИТА, как мобилизация военных ресурсов, проведение кампании по вербовке солдат и усиление враждебной пропаганды. С учетом столь напряженной обстановки неудивительно, что между УНИТА и подразделениями Ангольских вооруженных сил произошли военные столкновения. Более того, серьезную озабоченность вызывает тот факт, что эти столкновения привели к уничтожению деревень и гибели мирных граждан. Такие столкновения не способствуют успеху мирного процесса и способны привести лишь к повышению опасности вспышки серьезного конфликта, и поэтому они служат указанием на наличие настоятельной потребности в ускорении процесса демобилизации как командиров УНИТА, так и офицеров Ангольской полиции.

Следует помнить о том, что, по широко распространенному мнению, УНИТА несет ответственность за развязывание гражданской войны, приведшей к разорению страны и причинившей боль и многочисленные страдания ангольскому народу. В свете этого горького опыта и с учетом неустойчивого характера обстановки, являющегося следствием действий УНИТА, представляется логичным, если Совет будет оказывать на УНИТА самое осязаемое давление, с тем чтобы вынудить его выполнить взятые на себя обязательства. Поэтому мы считаем, что нельзя позволять УНИТА и впредь безнаказанно нарушать положения Лусакского протокола. Совету Безопасности пора предпринять решительные действия - действия, которые обеспечили бы выполнение УНИТА его обязательств. Нельзя больше мириться с предпринимаемыми накануне

важных заседаний Совета попытками умиротворения его членов за счет предложения частичных, неадекватных уступок.

В силу приведенных причин Южная Африка поддерживает представленный на рассмотрение Совета проект резолюции. Мы также поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря о том, чтобы еще раз отложить вывод военных подразделений Организации Объединенных Наций из Анголы и сохранить численность военного персонала на значительном уровне до конца октября 1997 года, с тем чтобы предоставить сторонам еще одну возможность завершить процесс осуществления Лусакского протокола. Нельзя допустить, чтобы страдания, которые ангольскому народу приходится переносить на протяжении стольких лет, продолжались и впредь.

**Председатель** (говорит по-английски): Следующий оратор в моем списке - представитель Гвинеи. Я приглашаю ее занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

**Г-жа Камара** (Гвинея) (говорит по-французски): Прежде всего, г-н Председатель, я хотела бы от имени Группы африканских стран, которую я имею честь здесь представлять, выразить Вам признательность за созыв данного заседания, посвященного положению в Анголе. Я также хотела бы выразить признательность всем членам Совета Безопасности за предпринимаемые ими неустанные усилия, а также за те примечательные усилия, которые наша Организация неизменно прилагает в целях урегулирования ситуации в Анголе.

Доклад о положении в Анголе, с которым Постоянный представитель Анголы посол Афонсу Ван-Дунен "Мбинда" выступил перед членами Группы африканских стран 25 августа, вселяет тревогу. Вызывает озабоченность факт вербовки УНИТА в свои ряды примерно 2000 человек и наличия в стране, согласно упомянутому докладу, девяти функционирующих на полную мощность военных лагерей.

Совет Безопасности признает и заявил о том, что главную ответственность за осуществление мирного процесса несет ангольский народ. Совет не должен больше пассивно ожидать, что УНИТА будет уважать его пожелания, в то время как правительство Анголы с готовностью откликалось на

призывы Совета и международного сообщества. УНИТА открыто занял позицию воинственности и непокорности и ставил всякое сотрудничество в зависимость от каких-либо условий.

УНИТА не уважал ни резолюции Совета Безопасности, ни пожелания международного сообщества. Со времени своего подписания Лусакский протокол, заложивший основу для формирования правительства национального единства, безнаказанно нарушался.

Настало время, чтобы УНИТА в полной мере признал полномочия Совета Безопасности. В то время как представители УНИТА, являющиеся членами правительства национального единства, будучи честными патриотами, по-прежнему играют в Анголе конструктивную роль, те, кто преуспели в разбое и кровопролитии, по-прежнему являются истинными врагами дела мира и многострадального ангольского народа.

Нельзя отрицать, что народ Анголы несет основную ответственность за успех мирного процесса. Тем не менее Совет Безопасности должен обеспечить такое положение, при котором ничто не угрожало бы мирному процессу, а если такая угроза возникнет, то Совет должен предпринять все необходимые меры для сохранения мира.

Нельзя допустить, чтобы результаты прекрасной работы, проделанной г-ном Кофи Аннаном и его Специальным представителем в Анголе г-ном Блондэном Беем, были сведены на нет вследствие несговорчивости и безответственности УНИТА. Поэтому мы просим Генерального секретаря и его Специального представителя продолжить свои неустанные усилия во имя мира, стабильности и безопасности в Анголе. В интересах обеспечения мира в Анголе мы хотели бы призвать Совет Безопасности ввести в отношении УНИТА соответствующие всеобъемлющие санкции, с тем чтобы сохранить тот хрупкий мир, который установился в настоящее время в Анголе.

**Председатель** (говорит по-английски): Я предлагаю представительнице Гвинеи вернуться на место, отведенное для нее в зале Совета.

На данном этапе я хотел бы поблагодарить уважаемых ораторов, которые уже выступили, за то, что своими заявлениями они обогатили дискуссию

в Совете. Я полагаю, что из прозвучавших сегодня утром 11 выступлений ясно следует, что те, кто выступал по правилу 37 временных правил процедуры Совета, всецело разделяют подход, лежащий в основе проекта резолюции, выносимого сегодня на голосование.

Насколько я понимаю, Совет готов перейти к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции с внесенными в его предварительный текст устными изменениями.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Сначала я предоставляю слово тем членам Совета, которые хотели бы выступить до голосования.

**Г-н Федотов** (Российская Федерация): Российская Федерация как член "тройки" наблюдателей за урегулированием в Анголе остро заинтересована в последовательном продвижении мирного процесса, скорейшем восстановлении в этой стране прочного мира и согласия. Преодоление многолетнего конфликта в Анголе явилось бы благом не только для народа этой страны, но и для всех государств региона, и стало бы успехом миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций и международного сообщества в целом. Еще недавно, казалось бы, развитие событий в Анголе, инаугурация правительства единства и национального примирения подкрепляли наши надежды на то, что окончательное урегулирование этого конфликта не за горами.

К сожалению, эти надежды, как и надежды самих ангольцев на безопасное и мирное будущее, пока не оправдываются. Более того, есть реальная опасность поворота вспять мирного процесса. Осложняющаяся обстановка требует пристального внимания со стороны Совета Безопасности, Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, удвоенных усилий его Специального представителя, Миссии Организации Объединенных Наций в Анголе, "тройки" государств-наблюдателей. В этих условиях вполне оправдана и некоторая корректировка процесса вывода воинского контингента Организации Объединенных Наций из Анголы в зависимости от развития ситуации.

Международное сообщество вправе требовать, чтобы правительство Анголы, но в первую очередь и главным образом УНИТА, полностью и без дальнейших задержек завершили выполнение остающихся аспектов мирного процесса и воздерживались от любых действий, которые могли бы обострить ситуацию. Именно этим и руководствовалась Россия при подготовке совместно с другими членами "тройки" представленного сегодня на рассмотрение Совета Безопасности проекта резолюции.

Главная ответственность, - и об этом четко сказано в проекте резолюции, - за сложившееся положение лежит на УНИТА. По вине этой организации практически полностью парализовано выполнение положений Лусакского протокола. Так и не представлены достоверные данные о вооруженных силах УНИТА в целях их последующего разоружения и демобилизации. УНИТА препятствует процессу демобилизации уже расквартированных военнослужащих. Имеются сведения о призыве в армию уже демобилизованных и новых гражданских лиц. Враждебную пропаганду продолжает вести радиостанция "Ворган". Продолжается создание препятствий деятельности представителей Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА). Заявление УНИТА от 11 августа, а главное его практические действия не являются удовлетворительным ответом на те требования, которые предъявлены Советом Безопасности. Все это подтверждает отсутствие политической воли у лидера УНИТА г-на Савимби следовать в русле полного выполнения Лусакского протокола и осуществить трансформацию своей организации в подлинно политическую партию.

Международное сообщество неоднократно предупреждало УНИТА о неприемлемости такой обструкционистской линии, рассчитывало на то, что эти сигналы будут восприняты адекватно. Этого, к сожалению, не произошло. Фактически УНИТА бросает вызов Организации Объединенных Наций, Совету Безопасности. Полагаем, что у международного сообщества не остается иного выбора, как дать на это должный ответ.

Подготовленный "тройкой" проект резолюции содержит дополнительные меры воздействия на УНИТА. Они имеют адресный характер, набор предлагаемых мер конкретен и не затронет тех

представителей УНИТА, которые входят в парламент, правительство, сотрудничают с Совместной комиссией. Предусмотрены отсрочка их введения в действие, возможность как их отмены, так и принятия против УНИТА новых шагов в случае, если эта организация безотлагательно и в полном объеме не выполнит свои обязательства по Лусакскому протоколу. Исходим из того, что это жесткий, но необходимый и ясный сигнал о том, что терпение международного сообщества иссякло и оно более не намерено мириться с препятствиями на пути осуществления мирного процесса в Анголе и пренебрежением к принятым им решениям.

Одновременно мы выражаем надежду, что предоставленная УНИТА "пауза доброй воли" будет адекватно воспринята и позволит этой организации трезво оценить создавшуюся по ее вине ситуацию и выполнить то, что от нее давно ждут. А это, в свою очередь, дало бы возможность не вводить против УНИТА содержащиеся в проекте резолюции дополнительные меры воздействия. Мы этого искренне хотели бы.

**Г-н Кониси** (Япония) (говорит по-английски): В апреле этого года в результате важного прогресса в деле создания правительства единства и национального примирения ангольский мирный процесс достиг важного поворотного момента. Тогда это породило надежды на то, что в Анголе действительно воцарятся мир и стабильность. Однако с тех пор положение ухудшилось настолько, что Генеральный секретарь был вынужден заявить в своем докладе от 13 августа, что мирный процесс сталкивается с рядом самых серьезных со времени подписания Лусакского протокола трудностей. Такое серьезное положение дел вызывает глубокое сожаление.

Как четко следует из проекта резолюции, по которому мы сейчас будем проводить голосование, главная ответственность за нынешнюю тупиковую ситуацию должна быть возложена на УНИТА. Несмотря на неоднократные призывы Совета Безопасности, он неизменно не выполняет свои обязательства по Лусакскому протоколу. Поэтому Совет должен сейчас пойти дальше оказания словесного давления на УНИТА и принять решения о конкретных мерах, которые должны быть приняты против него, как предусматривается в проекте резолюции. УНИТА может еще избежать введения этих мер, если он незамедлительно предпримет

реальные шаги по выполнению своих обязательств в этот последний момент. По сути, все мы в международном сообществе желаем именно этого, и мы требуем самым решительным образом, чтобы УНИТА поступил именно так.

Япония придает большое значение эффективности этих мер, для которых сотрудничество с соседними государствами имеет жизненно важное значение. УНИТА следует учитывать готовность Совета Безопасности рассмотреть дальнейшие меры, в случае если УНИТА будет упорно отказываться выполнить свои обязательства.

Хотя свои обязательства в отношении мирного процесса не выполняет главным образом УНИТА, правительство Анголы должно также выполнить все свои обязательства и в полной мере сотрудничать с Миссией наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА). Обе стороны должны обеспечить свободу передвижения и безопасность персонала МНООНА, прекратить ограничивать деятельность МНООНА по проверке и воздерживаться от любого применения силы, которое могло бы препятствовать полномасштабной реализации мирного процесса.

Давно ожидаемая встреча президента душ Сантуша и г-на Савимби на ангольской территории могла бы также существенно помочь устранению крупных препятствий на пути поисков долговременной стабильности. Поэтому мы призываем обе стороны провести серьезные переговоры для поисков взаимно приемлемого способа провести такую встречу.

Международное сообщество надеется на дальнейший прогресс в ходе ангольского мирного процесса и ожидает его и будет, как и прежде, контролировать будущие действия правительства Анголы и УНИТА. Оно будет и впредь оказывать помощь мирному процессу при условии, что стороны приложат серьезные усилия по выполнению своих обязательств. Япония также будет изыскивать способы оказания всевозможной поддержки Анголе, внимательно изучая ситуацию в этой стране.

В заключение я хотел бы вновь выразить признательность и благодарность моего правительства Генеральному секретарю, его Специальному представителю, г-ну Алиуну Блондэну

Бею, персоналу МНООНА и трем государствам-наблюдателям за их неустанные усилия по содействию миру и стабильности в Анголе.

**Г-н Лиден** (Швеция) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы присоединиться к заявлению, сделанному представителем Люксембурга, который выступил от имени Европейского союза.

Ангольский мирный процесс находится сейчас под серьезной угрозой. Следует приложить все усилия, чтобы вновь обеспечить его поступательное развитие. Механизмы достижения долговременного мира в Анголе четко определены в Лусакском протоколе. Мы настоятельно призываем обе стороны выполнить все свои обязательства в соответствии с Протоколом и раз и навсегда заявить о своей приверженности примирению и миру.

Для нас очевидно, что УНИТА затягивает мирный процесс. УНИТА не сделал необходимых необратимых шагов для выполнения своих обязательств по Лусакскому протоколу. Мы считаем, что Совету Безопасности настало время принять решение, которое направит четкий сигнал г-ну Савимби, что международное сообщество больше не потерпит обструкции с его стороны.

Представленный нам проект резолюции весьма четок. В нем конкретно сообщается УНИТА, что надо сделать, чтобы избежать санкций. Меры, которые вступят в силу, если УНИТА не выполнит требований Совета, направлены против руководства УНИТА. Они не скажутся на простых ангольцах. Сделаны все необходимые исключения для гуманитарных целей. Возможности для диалога и продолжения мирного процесса не пострадают.

Швеция будет голосовать за проект резолюции.

Анголе нужно национальное примирение. Но его можно реализовать только на основе добросовестно проведенных переговоров и диалога. Любые попытки обеспечить победу силой являются недалековидными и только продлят страдания ангольского народа.

Президент душ Сантуш и г-н Савимби должны и впредь проявлять приверженность мирному процессу, встретившись лично как можно скорее.

Такая встреча могла бы придать важный и необходимый импульс мирному процессу.

Ситуация в Анголе подвергает угрозе персонал Организации Объединенных Наций и других международных организаций. Швеция настоятельно призывает обе стороны, и в частности УНИТА, сотрудничать в полном объеме с МНООНА и гарантировать свободу передвижения и безопасность персонала Организации Объединенных Наций и других международных организаций. Недопустимы запугивание и плохое обращение по отношению к мужчинам и женщинам, которые находятся в Анголе для оказания помощи.

Мы рады, что Генеральный секретарь при завершении вывода военных подразделений Организации Объединенных Наций из Анголы будет продолжать учитывать как ситуацию на местах, так и прогресс в отношении остающихся аспектов мирного соглашения. Угрозы миру в Анголе сделали необходимым принять решение отложить вывод войск Организации Объединенных Наций из Анголы.

Швеция хотела бы выразить свою признательность за работу, выполненную Генеральным секретарем, Специальным представителем г-ном Беем, тремя государствами-наблюдателями - Португалией, Российской Федерацией и Соединенными Штатами - и персоналом МНООНА. Их усилия по-прежнему играют важную роль в обеспечении мира в Анголе.

**Г-н Влосович** (Польша) (говорит по-английски): Прежде всего позвольте мне выразить огорчение нашей делегации в связи с недавними событиями в Анголе, которые заставили членов Совета Безопасности и многие другие делегации собраться в этом зале и обсуждать введение дополнительных санкций против УНИТА. Это не должно было произойти. Сегодня мы должны были бы пожинать плоды дальнейшего прогресса в ходе процесса примирения в Анголе и с оптимизмом смотреть вперед. По крайней мере, у нас было такое настроение, когда мы в последний раз обсуждали этот вопрос в июне. Мы были готовы тогда поздравить стороны с их достижениями, поскольку мы считали, что разум возобладал. Как мы видим сегодня, оказалось иначе, и Совет должен вновь предпринимать действия для защиты сложного, хрупкого и затяжного мирного процесса.

Нынешняя политическая напряженность и военные действия в Анголе являются одним из самых серьезных кризисов в этой стране после подписания в 1994 году Лусакского протокола. Они даже угрожают вновь погрузить Анголу в пучину гражданской войны. Мы полностью разделяем мнение Генерального секретаря, что, хотя обе стороны в конфликте несут большую ответственность за будущее мирного процесса, нынешнее положение дел является главным образом результатом проволочек УНИТА в выполнении своих обязательств. Несмотря на заявления и некоторые конкретные шаги, сделанные УНИТА в последние дни, его общая позиция действительно разочаровывает. Задержки в нормализации государственного управления, враждебная пропаганда и неполное разоружение и демобилизация всех войск УНИТА - наиболее яркие примеры этого отсутствия сотрудничества.

Еще большее беспокойство вызывает тот факт, что УНИТА не представляет полных и достоверных данных о численности и нахождении войск и вооружениях, которыми он располагает. С этим нельзя мириться.

Вопрос о том, как заставить стороны в конфликте сотрудничать и выполнить свои обязательства, по-прежнему сохраняет актуальность и остается без ответа. Диалог, убеждение и политическое давление являются, наверное, самыми обычными средствами обеспечения такого сотрудничества. Сегодня, когда поток информации поступает настолько стремительно и практически беспрепятственно, ценность этих методов, конечно, возрастает. Помогает также свет, проливаемый средствами массовой информации современного мира. Но, как доказывает пример Анголы, всего этого может быть недостаточно. И, к сожалению, именно так часто и обстоит дело.

Это подводит нас к вопросу о санкциях. Никто не выступает за санкции, потому что они причиняют боль. Мы все предпочли бы вообще не применять санкции. В то же время мы вновь и вновь сталкиваемся с обстоятельствами, которые оправдывают введение санкций. Почему? Потому что они рассматриваются как последнее средство. Сегодня мы имеем дело именно с такими обстоятельствами.

Разрабатывая представленный нам проект резолюции, члены Совета тщательно и досконально рассмотрели режим санкций, которые мы намереваемся ввести против УНИТА. Этот вопрос был рассмотрен очень внимательно. Мы все осознавали его серьезность. Мы удовлетворены тем, что адекватное внимание было уделено гуманитарному аспекту этого конкретного режима. Тот факт, что мы достаточно быстро смогли выработать приемлемый текст, свидетельствует о том, насколько решительно мы настроены спасти мирный процесс в Анголе.

Время еще есть, а если говорить точнее - 33 дня, до осуществления положений проекта резолюции. Поэтому по-прежнему сохраняется шанс избежать санкций. Мы очень надеемся, что лидеры УНИТА серьезно отнесутся к этому и незамедлительно возобновят эффективное сотрудничество. Этого ждет Ангола, ждет Африка, ждет весь мир. Международное сообщество имеет полное право проявлять нетерпение и даже, если можно так выразиться, отчаяние, поскольку оно направило столько своей энергии и средств в попытке оказать помощь этой прекрасной и потенциально процветающей стране, которая претерпела столько разрушений и страданий в результате столь продолжительной войны.

Я хотел бы добавить, что Польша присоединяется к заявлению, сделанному представителем Люксембурга от имени Европейского союза.

**Г-н Пак** (Республика Корея)(говорит по-английски): Республика Корея глубоко обеспокоена нынешней напряженной ситуацией, сложившейся в Анголе, и застоём в мирном процессе. С учетом серьезных последствий для мира и безопасности в регионе нельзя допустить, чтобы мирный процесс был обращен вспять. Вопреки нашим ожиданиям должжданное участие УНИТА в ангольском правительстве в апреле этого года не привело к началу полномасштабного процесса национального примирения. События, происходящие в соседнем регионе, также усиливают напряженность и нестабильность ситуации. Импульс мирного процесса иссякает и, как отмечает в своем докладе Генеральный секретарь, мирный процесс в Анголе переживает некоторые из наиболее серьезных трудностей с момента подписания Лусакского протокола.

Несмотря на неоднократные предупреждения со стороны Совета, УНИТА до сих пор не выполнил своих обязательств по Лусакскому протоколу, а также обязательств, к которым неоднократно призывал Совет в соответствующих резолюциях. Задержки в осуществлении мирного процесса на его завершающем этапе не только ведут к невыносимым страданиям самого ангольского народа, но и создают серьезную угрозу для региона. На этом переломном этапе мы считаем, что международное сообщество обязано решительно и серьезно вмешаться в целях завершения мирного процесса. Поэтому мы поддерживаем представленный сегодня на рассмотрение Совета проект резолюции, в котором предусмотрены дополнительные меры в отношении УНИТА, если он не выполнит свои обязательства в соответствии с Лусакским протоколом в определенных временных рамках.

Мы обращаем внимание руководства УНИТА на тот факт, что меры, предусматриваемые в проекте резолюции, направлены не на то, чтобы наказать УНИТА, а на то, чтобы побудить его к сотрудничеству. В интересах мира УНИТА может и должен остановить часы, которые отсчитывают время не в его пользу. Мы искренне надеемся, что до конца следующего месяца он разоружит и демобилизует все свои силы, откажется от своих средств враждебной пропаганды и будет сотрудничать в деле нормализации государственного управления.

Сегодняшнее решение Совета не означает, что произошло снижение уровня приверженности международного сообщества цели содействия ангольскому мирному процессу. Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА) и Специальный представитель Генерального секретаря будут и далее оказывать содействие сторонам в осуществлении мирного процесса.

Мы вновь заявляем о нашей признательности и поддержке Генеральному секретарю, его Специальному представителю г-ну Бею, персоналу МНООНА и трем государствам-наблюдателям за их самоотверженные усилия. С учетом изменения ситуации на местах мы также поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря продлить присутствие военного компонента Организации Объединенных Наций до конца ноября.

В этой связи мы хотели бы напомнить ангольским сторонам о том, что столь необходимая международная помощь на цели восстановления и реконструкции их страны сдерживается создаваемой ими напряженностью. Правительство Республики Корея помимо направленных ранее воинских контингентов в состав Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) выделяет 250 000 долл. США для содействия демобилизации бывших комбатантов в надежде на то, что нынешние трудности в мирном процессе вскоре будут преодолены благодаря согласованным усилиям самих ангольских сторон и международного сообщества. В этой связи мы вновь подчеркиваем важность встречи между президентом Анголы и руководителем УНИТА, которая, несмотря на неоднократные призывы международного сообщества, никак не состоится.

В заключение мы вновь выражаем нашу искреннюю надежду на то, что у ангольских сторон, в частности у УНИТА, возобладает голос разума, и международное сообщество в самое ближайшее время сможет увидеть успешное завершение мирного процесса.

**Г-н Махугу** (Кения) (говорит по-английски): Наше последнее состоявшееся в июне официальное заседание по Анголе было отмечено надеждой и оптимизмом. Наш оптимизм отразил в своем выступлении представитель Анголы, который отметил:

"После долгого и трудного этапа Лусакский протокол, наконец, вступил в свой заключительный этап. Хотя по-прежнему многое предстоит сделать, его позитивные последствия настолько очевидны, что мы уверенно смотрим в будущее". (S/PV.3795, стр. 5)

Поэтому с глубоким разочарованием моя делегация вспоминает 3795-е заседание Совета Безопасности, на котором он принял резолюцию 1118 (1997), направленную на учреждение Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА).

Основанием для учреждения МНООНА стала необходимость сохранения уровня международного присутствия и поддержки в целях завершения процесса осуществления Лусакского протокола и закрепления позитивных результатов, достигнутых

в мирном процессе. МНООНА также должна была сыграть жизненно важную роль в повышении веры и создании атмосферы доверия, которая необходима для того, чтобы проложить путь к укреплению демократии и экономическому восстановлению в Анголе. Как бы то ни было, но инаугурация правительства единства и национального примирения в апреле 1997 года вселила в нас серьезную надежду на то, что усилия международного сообщества приносят плоды. Создание МНООНА продемонстрировало приверженность международного сообщества, а также его оптимизм в отношении того, что ангольский мирный процесс успешно завершится.

Именно на этом фоне международное сообщество с нетерпением ожидало достижения обоснованного прогресса во всеобъемлющем осуществлении процесса реабилитации и экономического восстановления в Анголе. В этой связи уже должны были быть завершены распространение государственного управления, формирование ангольских вооруженных сил, включение персонала УНИТА в национальную полицию, преобразование УНИТА в политическую партию, полная демилитаризация УНИТА и преобразование радиостанции "Ворган" в нейтральную радиовещательную организацию.

Сейчас становится совершенно ясно, что УНИТА не готов выполнить свои обязательства по осуществлению Лусакского протокола, который представляет собой согласованные рамки для мира в Анголе. И это происходит, несмотря на многочисленные призывы Совета Безопасности, содержащиеся в его различных заявлениях и, в частности, в резолюции 1118 (1997), а также в заявлении Председателя от 23 июля.

Находящийся на нашем рассмотрении проект резолюции содержит, среди прочего, требование к УНИТА немедленно выполнить свои обязательства по Лусакскому протоколу и предусматривает меры, которые будут предприняты, если это не будет сделано своевременно и адекватно. Отдавая свой голос в поддержку проекта резолюции, Кения, которая с 1975 года связана с мирным процессом в Анголе, хотела бы заявить о своем разочаровании в связи с нынешней ситуацией в Анголе. Моя делегация считает, что международное сообщество скоро исчерпает свое терпение и что настало время для принятия мер против УНИТА за обструкцию в



выполнении своих обязательств в отношении мирного процесса. УНИТА должен принимать во внимание тот факт, что международное сообщество направляет огромные ресурсы на цели мирного процесса в Анголе.

Я хотел бы указать на то, что помимо многих ангольцев, которые погибли или были искалечены в ходе конфликта, некоторые представители международного персонала также отдали жизнь ради урегулирования этого конфликта.

Принимая сегодня это решение, мы надеемся, что УНИТА серьезно отнесется к этой обеспокоенности международного сообщества и будет придерживаться положений Лусакского протокола, с тем чтобы предусматриваемые проектом резолюции меры не были применены.

В заключение моя делегация хотела бы поблагодарить Генерального секретаря и его Специального представителя в Анголе г-на Алиуна Блондэна Бея, персонал МНООНА и государства "тройки" за их неустанные усилия в деле содействия мирному процессу в Анголе.

**Г-н Да Роза** (Гвинея-Бисау) (говорит по-французски): 6 февраля 1996 года Совет Безопасности провел открытые прения по положению в Анголе. Мы еще в большей степени приветствовали эти прения потому, что Ангола является другом и братом, с которым Гвинея-Бисау разделяет вековое общее культурное и языковое наследие и с которым она поддерживает прекрасные дружеские отношения. Как известно членам Совета, меняющийся ход истории наделил наши два народа общим прошлым. В XV веке два португальских мореплавателя высадились на африканском континенте: Нуну Триштан прибыл в Гвинею-Бисау в 1426 году, а Диогу Кау высадился в Анголе в 1492 году. С тех пор в результате исторических событий между нашими двумя народами сложились социальные и культурные связи и была определена общая для них судьба в пространстве и во времени в стремлении к новым горизонтам.

Пятьсот лет спустя в 1962 году в Анголе, а в 1963 году в Гвинею-Бисау началась вооруженная борьба за независимость и освобождение наших двух народов. Таким образом, Гвинея-Бисау провозгласила независимость 24 сентября 1973 года,

а Ангола - 11 ноября 1975 года после подписания Алворского соглашения.

Более чем через 20 лет после провозглашения независимости в наших странах Гвинея-Бисау волею судеб сегодня входит в состав Совета Безопасности, когда Совет обсуждает вопрос о положении в Анголе, которая по-прежнему не имеет мира и спокойствия.

Я не вижу необходимости напоминать о той важности, которую мы придаем вопросам, касающимся Анголы, или о нашей серьезной заинтересованности во всем том, что связано с ними, поскольку неоднократно и при различных обстоятельствах Гвинея-Бисау проявляла свою обеспокоенность и подтверждала свою готовность содействовать поиску прочного мира в Анголе. Именно исходя из этого, мы с самого начала приняли участие в ряде операций по поддержанию мира в Анголе.

23 июля 1997 года Совет Безопасности принял заявление Председателя во исполнение резолюции 1118 (1997), в котором он настоятельно призвал заинтересованные стороны, и в частности УНИТА, придерживаться своих обязательств в соответствии с Лусакским протоколом. Согласно заявлению Председателя от 23 июля сегодня Совет проводит обзор последних событий в Анголе в свете доклада Генерального секретаря; мы разделяем озабоченность, выраженную Генеральным секретарем в этом докладе. В докладе ясно указывается на то, что мирный процесс в Анголе сталкивается с серьезными трудностями в момент, когда три года прошло после подписания Лусакского протокола, когда мы надеялись, что стороны в Анголе, в особенности УНИТА, смогут объединить свои усилия для решения всех сохраняющихся политических и военных вопросов.

К сожалению, последние события вынуждают нас усомниться и даже проявить некоторый скептицизм в будущем мирного процесса в Анголе. Мы считаем, что полное выполнение сторонами Соглашений об установлении мира и Лусакского протокола является непременным условием для восстановления и укрепления прочного мира в Анголе.

Поэтому мы вновь призываем УНИТА неукоснительно соблюдать недавно принятые

обязательства в отношении нормализации государственного управления, предоставления соответствующей информации о численности отряда охраны руководителя УНИТА и "горношахтной полиции", а также преобразованию радиостанции "Ворган" в нейтральную радиовещательную организацию.

Касающиеся военных аспектов пункты 12-14 доклада Генерального секретаря вызывают серьезную обеспокоенность у делегации Гвинеи-Бисау. Мы призываем стороны, в частности УНИТА, проявить максимальную сдержанность и полностью сотрудничать с Миссией наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА) в целях уменьшения напряженности, которая сохраняется в ряде провинций. Недопустимо, чтобы весь персонал МНООНА подвергался враждебному отношению, которое мы недавно наблюдали.

Любые задержки во всестороннем выполнении Лусакского протокола будут иметь негативное воздействие на весь мирный процесс в Анголе. В этой связи мы вновь заявляем о нашей убежденности в том, что укрепление мира в Анголе будет зависеть от доброй воли всех ангольцев и их вклада в движение национальной солидарности, которое может объединить всех действующих лиц в их совместных усилиях.

Много финансовых средств направлено на то, чтобы миротворческий механизм в Анголе нормально функционировал. На сегодняшний день эта миссия является одной из крупнейших, что свидетельствует о масштабах нашей ответственности за то, чтобы и далее обеспечивать запланированное полное осуществление Лусакского протокола. Моя делегация считает, что выполнение этой ответственности будет эффективным только в том случае, если сейчас международное сообщество мобилизует достаточные финансовые ресурсы для решения крайне сложной задачи по национальному восстановлению, которую ангольцам предстоит осуществить по завершении этого процесса. Мы полагаем, что экономическая ситуация в Анголе заслуживает особого внимания, поскольку, к несчастью, она складывалась в течение 30 лет опустошительной войны, которая уничтожила всю инфраструктуру и поставила социальную и экономическую жизнь страны на грань полного хаоса.

Мы настоятельно призываем международные финансовые учреждения и доноров выполнить обязательства, принятые ими в сентябре 1995 года на Брюссельской конференции "за круглым столом" в целях консолидации мира и процесса национального восстановления в Анголе.

Мы выражаем надежду на то, что президент душ Сантуш и г-н Савимби как можно скорее проведут встречу в Анголе для того, чтобы создать необходимый климат доверия, являющийся основным условием для консолидации мира в Анголе в это критически важное время в ее истории.

Гвинея-Бисау также хотела бы выразить заслуженную признательность за их усилия Генеральному секретарю, который со времени вступления в должность целеустремленно продолжает решать эту задачу при поддержке своего Специального представителя г-на Алиуна Блондэна Бея, персонала МНООНА и государств "тройки" - всех, кто активно и сообща работает на благо решения ангольской проблемы.

Гвинея-Бисау проголосует за проект резолюции, находящийся на рассмотрении Совета Безопасности, в надежде на то, что его положения помогут ускорить мирный процесс в Анголе в соответствии с буквой и духом Соглашений об установлении мира и соответствующих положений Лусакского протокола.

**Г-н Ван Сюэсянь** (Китай) (говорит по-китайски): Китай испытывает глубокую тревогу и скорбь в связи с нынешними трудностями в мирном процессе в Анголе. Два года назад мы ликовали по поводу подписания Лусакского протокола, который принес истерзанному войной ангольскому народу надежду на мир. Всего четыре месяца назад мы воспевали формирование ангольского правительства единства и национального примирения, которое мы считали началом в Анголе новой эпохи.

Однако поистине достичь мира и стабильности в Анголе и мирной и стабильной жизни ее народа можно будет только за счет действительно добросовестного осуществления мер, предусматриваемых Лусакским протоколом. К сожалению, то, что мы уже на протяжении некоторого времени наблюдаем в Анголе, заключается в возобновляющихся в некоторых частях страны конфликтах, дальнейшем оттягивании

нормализации государственного управления и незавершенности демилитаризации вооруженных сил УНИТА. Если подобная ситуация будет сохраняться, в Анголе вряд ли можно будет достичь мира.

Ангольский народ уже долго ожидает мира. Международное сообщество тоже предпринимает неимоверные усилия для урегулирования ангольского вопроса. На этом заключительном, жизненно важном этапе ангольского мирного процесса любые безответственные действия в отношении мирных обязательств идут вразрез с основными интересами ангольского народа. Мы придерживаемся той точки зрения, что Совету необходимо принять дальнейшие отвечающие воле ангольского народа меры в отношении УНИТА ради обеспечения беспрепятственного развития и в конечном итоге завершения ангольского мирного процесса.

Как всем известно, Китай всегда занимал весьма осторожную позицию в отношении санкций. Однако в интересах скорейшего воплощения в Анголе мира, а также в качестве случая особого значения Китай не делает никаких исключений из мер, предусматриваемых находящимся на нашем рассмотрении проектом резолюции, и будет голосовать в его поддержку.

Мы надеемся, что УНИТА воспользуется данной ситуацией, изменит свое поведение, которое противоречит народной воле в отношении вопроса о мире, откажется от сепаратистского правления и в ближайшее время завершит демилитаризацию своих вооруженных сил, таким образом избежав необходимости применения в его отношении вышеупомянутых мер. Мы надеемся, что УНИТА вернется на путь единства и сотрудничества и, под общим руководством ангольского правительства единства и национального примирения, внесет свой вклад в скорейшую реализацию национального примирения и мира и в восстановление и развитие Анголы.

**Г-н Эль-Араби** (Египет) (говорит по-арабски): Тот факт, что Совет Безопасности снова занимается рассмотрением вопроса о положении в Анголе, представляет собой повторное отражение того значения, которое международное сообщество придает усилиям на благо мира в этой братской африканской стране. Международное сообщество

встревожено серьезной задержкой мирного процесса и заинтересовано в том, чтобы отношения подозрительности между сторонами превратились в отношения конструктивные, основанные на взаимном доверии, сосуществовании и примирении. Оно также заинтересовано в возобладании высших интересов нации таким образом, чтобы могли быть реализованы надежды международного сообщества, а сами ангольцы могли преуспеть в прекращении той трагедии, которую они переживают на протяжении более двух десятилетий.

Делегация Египта внимательно изучила доклад Генерального секретаря (S/1997/640) о положении в Анголе. Мы хотели бы выразить нашу признательность за те усилия, которые прилагают Генеральный секретарь, его Специальный представитель г-н Блондэн Бей и Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе. Все они плодотворно выполняют свои задачи в трудных условиях, которые еще более осложняются отсутствием всестороннего сотрудничества с международной Миссией одной из сторон.

В докладе Генерального секретаря ясно говорится о том, что мирный процесс принял критический характер и что достигнутому в последние два с половиной года прогрессу угрожают проволочки УНИТА в выполнении своих обязательств по Лусакскому протоколу: полной военной демобилизации, содействию ангольскому правительству в восстановлении государственной власти на всей ангольской территории, превращении радио "Ворган" в независимую радиостанцию и истинной трансформации УНИТА в политическую партию. Как совершенно справедливо замечено Генеральным секретарем, международное сообщество ожидает добросовестного и безусловного выполнения этих основных обязательств.

С другой стороны, сожаление вызывает содержащееся в пункте 13 сообщение о том, что за истекший июль в находящихся под контролем УНИТА аэропортах приземлилось 120 самолетов и что на основных дорогах по-прежнему закладываются мины. Такая практика подтверждает стремление УНИТА закрепиться как государство в государстве. После формирования правительства единства и национального примирения это уже неприемлемо.

Выход из нынешнего тупика в осуществлении Лусакского протокола зависит от твердой политической воли и явного предпочтения УНИТА отказаться от выбора войны, трансформироваться в политическую партию и воздерживаться от старой практики затягивания осуществления мирных соглашений. Мы убеждены, что такая воля будет невозможна до тех пор, пока международное сообщество, особенно Совет Безопасности и страны "тройки", не окажут на УНИТА достаточного давления и не вынудят его соблюдать свои обязательства.

Пунктом 4 постановляющей части находящегося на нашем рассмотрении проекта резолюции все государства будут обязаны не допускать въезда на свою территорию или транзита через нее членов семей старших должностных лиц УНИТА, за исключением тех, которые необходимы для полного функционирования правительства единства и национального примирения, Национальной ассамблеи и Совместной комиссии. Несмотря на то, что мы полностью поддерживаем общую направленность данного проекта резолюции, я хотел бы выразить замечания Египта по поводу включения в число подверженных подобным мерам лиц членов семей руководителей УНИТА, поскольку оно представляет собой нарушение одной из юридических норм: *nulla poena sine crimine*, или "отсутствие преступления исключает наказание". Наказание семей, вина которых состоит лишь в том, что они находятся в родстве с этими руководителями, неприемлемо. Кроме того, эта мера может составить определенную форму коллективного наказания, которое Египет твердо отвергает в принципе.

Несмотря на эту оговорку общего характера, упорство УНИТА в игнорировании воли международного сообщества, его отказ выполнять Лусакский протокол и одобрение данного проекта текста правительством вынуждает нас с неохотой согласиться с находящимся на рассмотрении Совета проектом резолюции при условии, что он не составит прецедента в анналах резолюций Совета Безопасности.

Мы надеемся, что УНИТА воспользуется временем от сего момента до 30 сентября для того, чтобы откликнуться на представленную в резолюциях Совета волю международного сообщества и выполнить обязательства, взятые им

на себя по Лусакскому протоколу. Это предоставило бы Совету возможность пересмотреть предусматриваемые в проекте меры до их введения в силу.

Делегация Египта хотела бы вновь заявить о своей всемерной поддержке рекомендаций Генерального секретаря в отношении численности Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА), в частности рекомендацию о том, чтобы отложить вывод военных подразделений Организации Объединенных Наций и оставить в стране около 2650 военнослужащих до конца октября, а также в отношении увязки вывода этого персонала с завершением реализации всех военных аспектов Лусакского протокола. Это совершенно необходимо для обеспечения безопасности и неприкосновенности персонала Организации Объединенных Наций и сотрудников других международных организаций. Египет поддерживает просьбу, обращенную в адрес Генерального секретаря, и вновь подчеркивает значение скорейшей организации встречи между президентом душ Сантушем и г-ном Савимби на территории Анголы в целях выхода из нынешнего тупика.

Памятуя об оговорках, высказанных мною в отношении некоторых ссылок, содержащихся в проекте резолюции, делегация Египта проголосует за рассматриваемый Советом проект резолюции.

**Г-н Беррокаль Сото** (Коста-Рика) (говорит по-испански): Моя делегация присоединяется к предыдущим ораторам и выражает серьезную обеспокоенность в связи с застоем мирного процесса в Анголе. Правительство этой страны и Национальный союз за полную независимость Анголы (УНИТА) несут основную ответственность за успешное завершение этого процесса. Кроме того, обе стороны обязаны воздерживаться от любых мер, которые могут поставить под угрозу успех этого процесса. Иначе установить справедливый и прочный мир в Анголе будет невозможно.

К сожалению, в настоящее время одна из сторон, УНИТА, не вносит должного вклада в мирный процесс. Ее ничем не оправданные задержки с выполнением обязательств, взятых на себя два года тому назад в соответствии с Лусакским протоколом, являются основной причиной нынешних трудностей. Как отмечает в своем

докладе от 13 августа 1997 года Генеральный секретарь, УНИТА должен произвести демобилизацию и демилитаризацию своих вооруженных сил. Для этого он, в соответствии с Лусакским протоколом, должен предоставить Организации Объединенных Наций полную и достоверную информацию о всем военном или вооруженном персонале, находящемся под его контролем.

В этом контексте мы осуждаем любые попытки этой группы осуществить перевооружение или реорганизацию своих вооруженных сил или заминировать некоторые участки контролируемой ею территории, о которых с тревогой говорит в своем докладе Генеральный секретарь. УНИТА также должен преобразовать радиостанцию "Ворган" в нейтральную станцию и гарантировать немедленное прекращение любой враждебной пропаганды, направленной против Организации Объединенных Наций и международных организаций. Стороны должны делать все возможное для развития в Анголе культуры мира и не должны разжигать ненависть или бередить старые раны, нанесенные войной.

На этом этапе мирного процесса Совет Безопасности имеет полное право требовать от УНИТА безоговорочного предоставления органам Организации Объединенных Наций и неправительственным организациям доступа к контролируемой им территории, с тем чтобы они могли оказывать гуманитарную помощь беженцам и перемещенным лицам. В этом контексте необходимо, чтобы обе стороны обеспечили безопасность и свободу передвижения всего международного персонала в Анголе, в частности персонала Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА).

Тот факт, что УНИТА выполнил не все свои обязательства в этом плане, делает необходимым рассмотрение Советом Безопасности вопроса о введении санкций против УНИТА и против его руководителей. И вновь моя делегация считает необходимым заявить, как она делала это и в других случаях, что любой режим санкций должен быть лишь временным средством оказания давления на те правительства или образования, которые угрожают международному миру и безопасности. В этом отношении санкции являются для международного сообщества средством законной, коллективной

обороны в рамках правовой системы, созданной в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Поэтому санкции не должны ни в коей мере становиться методом скрытого ведения войны или вмешательства в дела, которые по сути подпадают под внутреннюю юрисдикцию государств. Санкции должны быть тщательно спланированы, с тем чтобы они позволяли достичь цели, состоящей в изменении незаконной политики того или иного правительства или образования. Поэтому санкции не должны становиться методом наказания ни в чем не повинного населения, и их осуществление всегда должно носить ограниченный характер.

В этом контексте важно отметить позитивные аспекты рассматриваемого нами проекта резолюции. Во-первых, санкции вступят в силу и начнут осуществляться лишь через определенное время, которого будет вполне достаточно для того, чтобы УНИТА прекратил свою незаконную политику и повернул ее вспять. Санкции также направлены против руководства УНИТА и его деятельности как политического образования и имеют целью не допустить страданий мирного населения, которые были бы вызваны экономическими санкциями. В проекте также должным образом предусмотрена необходимость исключений, основанных на гуманитарных соображениях, и устанавливается принцип, согласно которому просьбы такого характера должны рассматриваться благоприятно. Точно так же для рассматриваемого проекта характерна высокая степень подвижности и гибкости в том, что касается оптимального применения этих мер принуждения.

В ходе неофициальных консультаций моя делегация, как и другие делегации, высказывала серьезные оговорки в отношении ссылок на ближайших родственников должностных лиц УНИТА, поскольку такие ссылки в некотором роде предполагают наличие ответственности лишь в силу родственных отношений. Это противоречит юридической традиции, лежащей в основе демократического правового устройства. В проекте резолюции, который мы собираемся принять, как только в него будут внесены соответствующие изменения, должным образом учитывается эта принципиальная оговорка и предусматривается создание механизмов, препятствующих нарушению прав ни в чем не повинного населения Анголы.

Приняв этот проект резолюции, Совет Безопасности направит четкий и решительный сигнал д-ру Савимби и руководителям УНИТА. Мы надеемся, что этот сигнал будет верно понят и что эти санкции станут действительно позитивным фактором международного давления в пользу мира в Анголе.

**Г-н Ларраин** (Чили) (говорит по-испански): В последнем докладе Генерального секретаря о ситуации в Анголе, который мы рассматривали на прошлой неделе, приводятся довольно безрадостные сообщения о перспективах установления мира в этой стране. Так, согласно докладу, в последние два с половиной месяца отмечается регресс в различных областях, что ставит под угрозу предпринимаемые усилия и подрывает жизнеспособность мирного процесса в целом.

Помимо ухудшения военной ситуации, которое ставит под вопрос осуществление договоренности о прекращении огня, следует отметить, что все еще не выполнены важные положения Лусакского протокола, например, положения, касающиеся предоставления информации о демобилизации вооруженных сил, и положения, касающиеся процесса нормализации государственного управления. В то же время вводятся ограничения на свободу передвижения персонала Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА), и неоднократно затруднялось выполнение МНООНА задач по осуществлению контроля.

Признаки широкомасштабных военных приготовлений в различных частях страны лишь подтверждают опасения в отношении того, что достижениям, ставшим результатом подписания в ноябре 1994 года Лусакского протокола, угрожает серьезная опасность. С учетом этого мы считаем, что отсрочка с выводом из Анголы военных подразделений Организации Объединенных Наций, рекомендованная Генеральным секретарем, является наиболее адекватной реакцией на ситуацию, сложившуюся в этой стране на сегодняшний день.

Ангола достигла этапа, который имеет решающее значение для закрепления мирного процесса. Мы считаем, что Национальный союз за полную независимость Анголы (УНИТА) должен своими действиями продемонстрировать приверженность этому процессу. Это означает, что

он должен положить конец отсрочкам и невыполнению обещаний и выполнить соответствующие резолюции Совета и реализовать незавершенные аспекты Лусакского протокола. Этот Протокол остается для сторон обязательными рамками и неизбежным курсом, которым необходимо следовать в целях достижения мира в Анголе. В этом документе изложены права и обязательства, добровольно взятые на себя сторонами, и не может быть никаких оправданий явного или тайного отхода от его положений в каких бы то ни было обстоятельствах.

Моя делегация считает полезными усилия, предпринимаемые с тем, чтобы вернуть мирный процесс в Анголе в прежнее русло. В этой связи мы заявляем о своей поддержке инициативы Генерального секретаря в отношении организации встречи между президентом душ Сантушем и г-ном Савимби на ангольской территории, с тем чтобы устранить препятствия, все еще сохраняющиеся на пути скорейшего осуществления Лусакского протокола. Мы считаем, что проведение такой встречи могло бы содействовать установлению атмосферы доверия в отношениях между сторонами, что имеет важнейшее значение для возрождения диалога и устранения угроз, нависших над мирным процессом.

Мы воздаем должное инициативам, выдвинутым Специальным представителем Генерального секретаря г-ном Беем и направленным на сближение позиций сторон.

Мы также с признательностью отмечаем шаги, предпринятые тремя странами-наблюдателями за мирным процессом в Анголе, и в особенности их рекомендацию в отношении того, какого рода действия нам следует предпринять на этом решающем этапе мирного процесса.

По мнению моей делегации, Национальному союзу за полную независимость Анголы (УНИТА) следует расценивать этот новый шаг Совета не просто как карательную меру, но и как обращенный к нему новый, настоятельный призыв со стороны международного сообщества вернуться на путь, намеченный теми мирными соглашениями, которые уже были добровольно подписаны УНИТА.

В конечном итоге, именно от УНИТА и его руководства и только от них будет зависеть,

придется или нет осуществлять намеченные Советом дополнительные меры.

Сегодня обеим сторонам, но в первую очередь УНИТА, необходимо определиться в вопросе о том, в каком направлении развиваться событиям дальше - в сторону укрепления мира или в сторону отката к военной конфронтации, несущей ангольскому народу смерть, разрушения и страдания.

Лидерам сторон пора задаться вопросом: что, после стольких лет конфликта, нужно самому ангольскому народу? И действовать затем в соответствии с полученным ответом.

Мы считаем, что миру, который в этой части африканского континента никак не удастся установить, необходимо дать еще один шанс. Поэтому мы поддерживаем представленный проект резолюции.

**Г-н Монтейру** (Португалия) (говорит по-английски): Португалия присоединяется к заявлению, с которым выступил представитель страны, председательствующей в Европейском союзе.

В преамбуле представленного сегодня на рассмотрение Совета Безопасности проекта резолюции выражается сожаление в связи с невыполнением УНИТА своих обязательств в соответствии с Соглашениями об установлении мира, Лусакским протоколом и соответствующими резолюциями Совета Безопасности, в частности резолюцией 1118 (1997). В проекте резолюции также указывается на то, что сложившаяся в Анголе ситуация создает угрозу международному миру и безопасности в регионе.

В своем первом докладе о работе Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА) Генеральный секретарь отмечает, что достигнутый в Анголе за последние два с половиной года прогресс серьезно подрывается сохраняющейся напряженностью на всей территории страны. И по мнению Генерального секретаря очевидно, что нынешнее состояние дел является, главным образом, результатом задержек со стороны УНИТА в осуществлении его обязательств по Лусакскому протоколу.

Генеральный секретарь указывает также на то, что полная демилитаризация УНИТА, восстановление государственного управления на всей территории страны, преобразование радиостанции "Ворган" в непартийную станцию, а также подлинное преобразование УНИТА в политическую партию являются императивами для осуществления мирного процесса. Португалия, являющаяся одним из наблюдателей за ходом мирного процесса, полностью разделяет эту позицию.

Международное сообщество очень внимательно следит за всеми перипетиями мирного процесса в Анголе. Терпение и настойчивость - вот, вероятно, ключевые слова для тех, кто хочет понять суть усилий, прилагаемых Советом Безопасности в связи с этой ситуацией. Необходимо помнить о том, что за период, прошедший с момента подписания Соглашений об установлении мира 31 мая 1991 года до конца 1996 года, Советом Безопасности была принята 21 резолюция непосредственно по вопросу о положении в Анголе. Кроме того, на ту же тему было принято 25 заявлений Председателя Совета Безопасности. В довершение картины я хотел бы особо выделить тот факт, что в 1997 году данный орган уже принял четыре резолюции и три заявления Председателя по тому же вопросу.

В какой-то мере данная статистическая выкладка говорит об упорном характере препятствий, стоящих на пути полного осуществления мирного процесса в Анголе, что обусловлено, в частности, частыми случаями невыполнения УНИТА тех обязательств, которые он в добровольном порядке взял на себя по условиям Соглашений об установлении мира и Лусакского протокола. В 1992 году УНИТА отказался признать результаты прошедших в Анголе выборов, даже после того, как Совет Безопасности утвердил заключение Специального представителя Генерального секретаря о том, что эти выборы носили в целом свободный и справедливый характер, и призвал УНИТА признать эти результаты. Тогда ангольский народ лишили возможности покончить с внутренним конфликтом путем проведения демократических выборов без необходимости определения победителей и проигравших на поле брани. И разразилась самая разрушительная в истории Анголы война.

Два года спустя УНИТА была предоставлена еще одна возможность вернуться на путь мира. В

результате подписания 20 ноября 1994 года Лусакского протокола в мирный процесс была принесена концепция разделения политической власти, которая отсутствовала в соглашении, подписанном в 1991 году. В этой связи Председатель Совета Безопасности заявил, что данный Протокол и мирные соглашения 1991 года должны стать основой для установления прочного мира в Анголе.

Складывается впечатление, что нынешняя ситуация в Анголе является парадоксом, хотя и далеко не безобидным. С одной стороны, представители УНИТА входят в состав правительства единства и национального примирения, его депутаты принимали участие в работе Национальной ассамблеи, а несколько генералов и других старших офицеров УНИТА, а также около 1000 солдат включены в состав ангольских вооруженных сил. Но, с другой стороны, УНИТА предпринимает явные попытки сохранить оппозиционную армию, деятельность его пропагандистской машины направлена на противодействие мирному процессу и, наконец - по порядку, но не по значению - УНИТА удалось-таки не допустить распространения государственного управления на всю территорию страны. Национальной ассамблеей для Председателя УНИТА был утвержден особый статус руководителя крупнейшей оппозиционной партии, однако д-р Савимби по-прежнему отказывается встретиться с президентом Эдуарду душ Сантушем в Луанде.

В ангольском мирном процессе наступил решающий момент. Он требует от руководства УНИТА конструктивных и решительных действий, а не повторения традиционных тактических маневров, таких, как выражение в последнюю минуту, накануне заседания Совета Безопасности готовности пойти на робкие уступки. Такая тактика неприемлема, нежелательна и неправомерна. Международное сообщество обращается к УНИТА с четкими призывами выполнять взятые на себя обязательства. Промедление уже не является действенной заменой подлинным усилиям по достижению национального примирения и прочного мира в Анголе.

УНИТА необходимо понять, что вследствие его нынешнего поведения у Совета Безопасности не осталось никакого другого реального выбора, кроме введения дополнительных санкций. Эти санкции направлены на то, чтобы подтолкнуть УНИТА к

принятию шагов, ведущих в правильном направлении. Мы хотим, чтобы УНИТА вновь подключился к мирному процессу. Мы не хотим оставлять его за бортом этого процесса. Португалия, как и другие члены Совета, по-прежнему надеется на то, что к 30 сентября необходимость во введении в действие этих санкций отпадет. Это будет означать, что руководство УНИТА полностью поняло то, что мы хотели ему сегодня сказать.

Португалия также поддерживает предложение Генерального секретаря еще раз отложить вывод военных подразделений Организации Объединенных Наций из Анголы и сохранить в этой стране военный персонал численностью до 2650 человек до конца октября 1997 года, принимая во внимание сложившуюся на местах ситуацию и выраженное правительством Анголы пожелание сохранить в стране существенное присутствие Организации Объединенных Наций до окончания процесса демобилизации. Португалия намерена продолжить свое участие в операциях КМООНА, в рамках которых мы будем обеспечивать функционирование медицинского подразделения Миссии, а также предоставим военных и гражданских полицейских наблюдателей.

В заключение я хотел бы вновь отметить, что Совет Безопасности предоставляет УНИТА еще одну возможность выполнить обязательства, которые он добровольно принял на себя в 1991 и 1994 годах. Теперь УНИТА в состоянии воспользоваться преимуществами, связанными с реализацией концепции разделения политической власти и достижением национального примирения. Необходимо навсегда искоренить причины, приведшие к развязыванию этой войны. Народ Анголы в полной мере это заслужил. Мы надеемся, что на этот раз руководство УНИТА сможет понять, что лучшей альтернативы миру, демократии и прогрессу не существует, и будет действовать соответствующим образом. Вот чего ожидает от УНИТА международное сообщество, и на меньшее оно не согласится.

**Г-н Ричардсон** (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Соединенные Штаты испытывали осторожный оптимизм, когда в 1994 году в Лусаке ангольские стороны пришли к историческому соглашению. Наш оптимизм рос по мере того, как лагеря расквартирования начали заполняться бывшими комбатантами УНИТА. Наш



оптимизм рос по мере того, как в апреле этого года начался процесс формирования правительства единства и национального примирения. Однако с тех пор этот процесс остановился.

Мы серьезно обеспокоены тем, что, поскольку УНИТА не смог выполнить ряд ключевых обязательств, мирный процесс не продвигается вперед, а ангольский народ вновь сталкивается с опасностью возобновления боевых действий. Мы не можем бездействовать в надежде на то, что стороны так или иначе возобновят мирный процесс. Слишком многое поставлено на карту как для Анголы, так и для мира в южной части Африки.

Соединенные Штаты хотят того, чтобы Совет Безопасности не должен был принимать представленный сегодня на наше рассмотрение проект резолюции. Однако, согласно последнему докладу Генерального секретаря, УНИТА сохраняет свое военное могущество, фактически прекратил процесс распространения государственного управления на территорию всей страны, а также продолжает вести антиправительственную пропаганду через свою радиостанцию "Ворган". Короче говоря, УНИТА отказался проявить приверженность миру и национальному примирению.

Тем не менее мы по-прежнему надеемся, что УНИТА вернется на путь мира. Мы настоятельно призываем УНИТА использовать имеющееся до 30 сентября время для того, чтобы выполнить свои обязательства в соответствии с Лусакским протоколом. Мы надеемся, что до этой даты Генеральный секретарь сможет информировать Совет о том, что УНИТА выполняет свои обязательства.

Если УНИТА не предпримет незамедлительных действий, то санкции вступят в силу. Мы полагаем, что эти санкции являются сильными, практическими и осуществимыми. Соединенные Штаты готовы рассмотреть дальнейшие меры Совета в случае, если УНИТА не отреагирует на наше предупреждение.

Мы напоминаем правительству Анголы, что оно также должно выполнять свои обязательства по Лусакскому протоколу. Оно должно продолжать проявлять сдержанность и воздерживаться от каких-либо действий, которые могли бы привести к возобновлению враждебных действий. Любые

военные действия против УНИТА мы будем рассматривать как основание для того, чтобы предложить Совету прекратить санкции в отношении УНИТА. Правительство должно также сделать все возможное для того, чтобы обеспечить переход остатков УНИТА в состав ангольского общества, с тем чтобы позволить ему играть свою законную роль в качестве демократической оппозиционной партии, а также обеспечить всемерное участие представителей УНИТА в деятельности правительства единства.

Соединенные Штаты призывают президента душ Сантуша и г-на Савимби как можно скорее провести встречу на территории Анголы. Они должны выполнить свои обязательства по Лусакскому протоколу, они должны урегулировать спор в отношении доходов от алмазов и они должны вернуть Анголу на путь национального примирения.

Соединенные Штаты согласны с рекомендацией Генерального секретаря о том, чтобы оставить в стране некоторые воинские подразделения Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА) для оказания помощи в случае, если будут взяты на военный учет и могут быть демобилизованы дополнительные силы УНИТА. Однако воинские подразделения сокращенного состава в случае возобновления враждебных действий не смогут обеспечивать свою собственную безопасность, а также не смогут разъединить враждующие группировки. Если УНИТА не прислушается к призыву о полной демобилизации, то вывод остающихся воинских подразделений МНООНА должен возобновиться.

Мы признательны персоналу МНООНА за работу, проделываемую им в тяжелых условиях. Нет сомнений в том, что МНООНА играет ключевую роль в деле продвижения вперед мирного процесса.

Я хотел бы также поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря за его неустанные усилия, направленные на содействие установлению прочного мира в Анголе.

**Г-н Тьебо** (Франция) (говорит по-французски):  
Делегация Франции поддерживает выносимый на голосование проект резолюции.

30 июня Совет Безопасности принял резолюцию 1118 (1997), в соответствии с которой

была создана Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе. Принятием этого решения члены Совета признали прогресс, достигнутый в деле продвижения мирного процесса в Анголе. Однако в то же время они выражали озабоченность в отношении препятствий на пути осуществления Лусакского протокола. Вот почему в резолюции 1118 (1997) содержатся особые требования, в частности к УНИТА, а также призыв к УНИТА строго уважать взятые обязательства.

Сегодня приходится с сожалением констатировать, что за период, прошедший с 30 июня, и несмотря на условия, содержащиеся в заявлении Председателя Совета Безопасности от 23 июля 1997 года, УНИТА до сих пор не выполнил своих обязательств по Лусакскому протоколу, как не выполнил он и резолюций Совета Безопасности. Поэтому он несет основную ответственность за те трудности, с которыми сталкивается мирный процесс и которые являются самыми серьезными за последние два с половиной года. Члены Совета Безопасности не могут согласиться с тем, что предпринятые Организацией Объединенных Наций усилия и достигнутые результаты могут быть поставлены под угрозу несоблюдением УНИТА Лусакского протокола.

Положения представленного на голосование проекта резолюции сформулированы четко. Это относится к условиям выполнения возможных санкций. Это относится и к механизму снятия этих санкций, в случае если они будут введены; они будут сняты на основании особых критериев, выполнение которых должен будет оценить Генеральный секретарь.

Думаю, что у меня нет необходимости вновь ссылаться на последовательную позицию Франции, стремящейся к тому, чтобы санкции имели временные пределы, вводились на определенный срок и чтобы вопрос об их продлении решался Советом Безопасности.

К чему стремится Совет Безопасности? Он стремится к тому, чтобы оказать давление на лидеров УНИТА, с тем чтобы они поняли, что только участие в политической жизни на основе выполнения взятых на себя обязательств и в их рамках дает им перспективы на будущее. Они должны в полной мере сотрудничать в осуществлении Лусакского протокола. Мы надеемся,

что УНИТА воспользуется отведенным ему временем для того, чтобы выполнить свои обязательства, особенно в плане демилитаризации своих сил, трансформации своей радиостанции в нейтральную станцию и участия в процессе распространения государственности на всю территорию страны. По сути дела наша цель заключается не в том, чтобы ввести карательные меры, а в том, чтобы содействовать установлению мира и национального примирения в Анголе, и в том, чтобы предотвратить любые действия, которые могут привести к возобновлению столкновений.

Правительство Анголы может рассчитывать на решимость французских властей в плане оказания помощи в его деятельности, направленной на восстановление единой Анголы.

Делегация Франции хотела бы также воздать должное Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Блондэну Бею за его неустанные и решительные усилия в интересах Анголы и ее народа.

**Председатель** (говорит по-английски): Сейчас я выступлю в качестве представителя Соединенного Королевства.

Генеральный секретарь характеризует нынешний этап ангольского мирного процесса как наиболее сложный со времени подписания Лусакского протокола. Совершенно очевидно, что УНИТА не выполняет того, что он обещал сделать в 1994 году, а именно трансформироваться из военной организации в легитимную оппозиционную партию.

УНИТА сделал немало, и мы приветствуем его участие в правительстве единства и национального примирения, в объединенных Ангольских вооруженных силах, а также в Национальной ассамблее. Мы не питаем иллюзий в отношении трудности этих шагов. Наоборот, мы воздаем должное тем членам УНИТА, которые имеют мужество работать со своими бывшими врагами. Но УНИТА как таковой не желает делать окончательных шагов. Прошло два месяца после того, как Совет Безопасности потребовал, чтобы УНИТА представил достоверную информацию о своих войсках, позволил распространить государственное управление и преобразовал радиостанцию "Ворган" в нейтральную

радиовещательную организацию. Однако руководство УНИТА затягивает или предоставляет только неполную или неправдоподобную информацию. Неоднократные напоминания остаются без внимания.

Сейчас УНИТА не должен сомневаться в решимости Совета Безопасности. Мы сделаем все, что в наших силах, чтобы сохранить поступательное движение мирного процесса. Мы согласны, что, к сожалению, пришло время принимать дополнительные меры против УНИТА. Они четко разработаны, чтобы направить сигнал руководству УНИТА о том, что они должны выполнить в полном объеме свои обязательства по Лусакскому протоколу. По сути, мы надеемся на то, что эти меры не придется осуществлять; у УНИТА предостаточно времени для ответа. Это не только в их интересах, но и в интересах всего ангольского народа.

Мы очень обеспокоены недавней военной напряженностью в Анголе. Как УНИТА, так и правительство внесли в это свою лепту. Мы не собираемся устанавливать вину, но думаем, что обе стороны должны приложить все усилия, чтобы не прибегать к военным мерам. Возвращение к военной конфронтации перечеркнет крупные капиталовложения международного сообщества в попытке обеспечить успех в Анголе. Было бы трагедией, если бы после достигнутого прогресса в результате подписания Лусакского протокола ангольские лидеры допустили, чтобы это произошло.

В этой связи мы считаем, что встреча между президентом душ Сантушем и г-ном Савимби в Анголе могла бы привести к снижению политической температуры и внести позитивный вклад в мирный процесс. Мы настоятельно призываем их встретиться, с тем чтобы они могли урегулировать остающиеся противоречия.

В заключение я хотел бы воздать должное мужчинам и женщинам Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА), Специальному представителю Генерального секретаря и представителям трех государств-наблюдателей в Луанде, которые сделали так много для того, чтобы вывести мирный процесс на его нынешний этап. Давайте надеяться на то, что их усилия не напрасны.

Сейчас я возвращаюсь к своим функциям Председателя Совета Безопасности.

Сейчас я поставлю на голосование проект резолюции, который содержится в документе S/1997/669, с устными изменениями, внесенными в его предварительный вариант.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Гвинея-Бисау, Египет, Кения, Китай, Коста-Рика, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Чили, Швеция, Япония

**Председатель** (говорит по-английски): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции, с устными изменениями, внесенными в его предварительный вариант, принимается единогласно в качестве резолюции 1127 (1997).

В моем списке больше нет ораторов. На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня. Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 13 ч. 30 м.